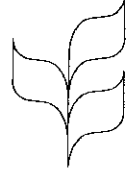




Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/6/16/Add.1
18 January 2002
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة
بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة
بالتنوع البيولوجي
الاجتماع السادس
لاهاي ، ٧ - ١٩ أبريل ٢٠٠٢
البند ٢٠ من جدول الأعمال المؤقت *

الميزانية المقترحة لبرنامج عمل الاتفاقية للسنتين ٢٠٠٣-٢٠٠٤

مذكرة من الأمين التنفيذي

ضميمة

أنشطة البرامج والبرامج الفرعية والموارد المطلوبة

مقدمة

- ١- تصف هذه الوثيقة احتياجات الموارد للأمانة للاضطلاع ببرنامج العمل للسنتين ٢٠٠٣ - ٢٠٠٤ . وتعطي المزيد من التفاصيل حول الميزانية المقترحة التي يجري تقديمها إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس (UNEP/CBD/COP/6/16) . وتمثل المعلومات التي تحتوي عليها أفضل تقديرات الأمانة بشأن أولويات العمل للسنتين القادمتين ، وتبقى بمثابة " التقدم في العمل " ، وسوف تستمر بالتغيير في ضوء التطورات المستقبلية في عملية الاتفاقية .
- ٢- جرى تنظيم الوثيقة في اقسام تتعلق بالبرامج والبرامج الفرعية الواردة في الشكل ١ من الوثيقة UNEP/CBD/COP/6/16 . ويجري تقديم المعلومات بشأن أنشطة البرامج باستخدام الشكل المعياري . ويقدم الجدول أدناه تفسيراً لهذا الشكل . ويرد في المرفق تفسير للمختصرات المستعملة في هذه الوثيقة .

<p>الوسائل : الاشراف على إعداد جميع الوثائق بما في ذلك خلال الدورات ، والواجب تقديمها إلى مؤتمر الأطراف والهيئات الأخرى للاتفاقية وبروتوكول السلامة الأحيائية ؛ تنسيق المدخلات من البرامج ، والتنظيم وتقديم الخدمات لاجتماعات مكاتب الاتفاقية والبروتوكول ؛ وتأمين المشورة والمحاضرات ، وتوجيه برامج الأمانة والموظفين .</p> <p>النتائج : مقررات ووثائق وتقويم وجداول زمنية للعمل ، ومذكرات وآراء وتقارير</p>	
<p>٢- جرى تزويد هيئات الاتفاقية وهيئات البروتوكول بالخدمات والدعم اللازم لعقد الدورات والاجتماعات الرسمية .</p>	
<p>الوسائل : الاشراف على إعداد تسهيلات المؤتمر ، والاشراف على إعادة إنتاج وثائق هيئات الأمانة وهيئات البروتوكول وتوزيعها ، وحشد الأفرقة للمساعدة المؤقتة . اختتام اتفاقات الحكومة المضيفة في الوقت المناسب لضمان التقديم الكافي للمتطلبات المعيشية والإدارية . وضمان الموارد المالية اللازمة لإقامة الاجتماعات .</p> <p>النتائج : النتائج المنظمة بشكل جيد ، والوثائق المطلوبة يجري تقديمها إلى هيئات الاتفاقية وهيئات البروتوكول في الوقت اللازم .</p>	
<p>٣- اشترك الحكومات والمراقبين في دورات هيئات الاتفاقية وهيئات البروتوكول يجري إدارتها بشكل فعال .</p>	
<p>الوسائل : الاشراف على اعتماد الممثلين وتسجيلهم ، وصيانة قواعد المعلومات الخاصة بالاتصال ، والاشراف على إصدار الدعوات لترشيح المشتركين الممولين .</p> <p>النتائج : المندوبين المعتمدين والمسجلين والممولين حسب الملائم ، وقواعد المعلومات للاتصال .</p>	
<p>٤- الاشراف على مجالات برامج الأمانة والتنسيق الفعال مع هيئات ومنظمات الأمم المتحدة الأخرى ذات العلاقة والتمثيل فيها .</p>	
<p>الوسائل : إعداد برنامج عمل طويل الامد للأمانة مع التأكيد على المسائل التي تتطلب تدبير التنسيق والتعاون للبرامج المتشعبة داخل الأمانة ومع الهيئات والمنظمات ذات الصلة .</p> <p>النتائج : إعداد سياسات للتخطيط الاستراتيجي ، تضمن علاقات البرامج وتنفيذها مع الأمانة ، والدمج الفعال لبرامج عمل الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في برامج عمل الهيئات والوكالات الدولية ذات الصلة ، حسب الملائم ، والتعاون الفعال مع هذه الوكالات والهيئات لتنشيط التكامل والعلاقات والتأزر .</p>	
<p>٥- يجري تبليغ آراء الأطراف بشكل فعال إلى المنظمات الدولية والمؤتمرات والأحداث الأخرى ذات الصلة كما يجري دمج المعلومات من هذه العمليات في عمليات الاتفاقية والبروتوكول حسب الملائم .</p>	
<p>الوسائل : المراسلة ، عقد الاجتماعات والمشاورات مع رؤساء أمانات الاتفاقيات الأخرى والبرامج والمنظمات وحضور البيانات وتسليمها في الاجتماعات ذات الصلة وإعداد مدخلات مكتوبة متجانسة .</p> <p>النتائج : قاعدة معلومات محسنة لهيئات الاتفاقية والبروتوكول والعمليات ذات الصلة ، وتبادل معزز للمعلومات ذات الصلة بين هيئات الاتفاقية والبروتوكول والأمانة والمنظمات الدولية ذات الصلة</p>	
<p>٦- تجرى إدارة الأمانة بشكل فعال ويسم بالكفاءة ، وبطريقة تصبح معها الإمكانيات في حدها الأعظم للاستجابة إلى احتياجات هيئات الاتفاقية .</p>	

<p>الوسائل : تعيين مديري البرامج والموظفين ، وتنظيم رئيس لجنة إدارة الأمانة وأمين اللجنة ، بحيث يضمن التنسيق فيما بين البرامج ، والإشراف على السياسات المالية وسياسات الموظفين في الأمانة وإجراءاتها ، ضمن إطار قواعد وأنظمة الأمم المتحدة ، والإشراف على التطبيق وتنشيط تدفق المعلومات من خلال الأمانة ، ضمن أمور أخرى ، بعقد اجتماعات للموظفين ، وإعادة توزيع الموارد البشرية والمالية للوفاء بالاحتياجات والأولويات المتطورة .</p> <p>النتائج : موارد الأمانة يجرى إدارتها بشكل جيد ؛ وموظفين متحمسين وقادرين .</p>	
<p>٧- تدفق المعلومات داخل وخارج الأمانة تجرى إدارته ومتابعته بشكل فعال .</p> <p>الوسائل : تسجيل ومتابعة وملاحقة المراسلات ؛ وصيانة نظام حفظ ملفات المراسلات ؛ وصيانة نظام إدارة السجلات .</p> <p>النتائج : الردود على المراسلات في وقتها المعين ؛ أرشيف المراسلات الإلكتروني والذي يستند إلى إمكانية استردادها ؛ أرشيف ملفات المراسلات على مستوى الأمانة</p>	
<p>٨- يجرى تمويل أعمال الأمانة بشكل كاف ، وبصورة خاصة ضمان التمويل الطوعي للأنشطة الموافق عليها للاتفاقية والبروتوكول .</p> <p>الوسائل : إعداد ميزانية برنامجية التي تستبق احتياجات الاتفاقية وهيئات البروتوكول ؛ والسعي إلى الإسهامات في الصناديق الاستثنائية للاتفاقية للأنشطة الإضافية الموافق عليها (BE) واشتراك الأطراف من الدول النامية (BZ) ؛ والإشراف على إعداد المشروعات للأنشطة المكتملة .</p> <p>النتائج : إسهامات كافية إلى الصناديق الاستثنائية للاتفاقية .</p>	
<p>٩- إعداد خطط استراتيجية للاتفاقية والهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية .</p> <p>الوسائل : إلتماس الإسهامات وترتيبها من الأطراف ؛ وإعداد مشروع خطط استراتيجية وفقاً لمشورة من الأطراف ومن مؤتمر الأطراف ، والاتصال مع مكاتب مؤتمر الأطراف والهيئة الفرعية .</p> <p>النتائج : تقديم مشروع خطة استراتيجية للاتفاقية لمؤتمر الأطراف السادس .</p>	
<p>١٠- حشد الموارد لتناول المسائل الناشئة حسب المطلوب</p> <p>الوسائل : تحديد المهمات وتقييم المسؤوليات للعمل والمتابعة ضمن الأمانة بالنسبة للمسائل التي تنشأ خلال فترة ما بين الدورات من الهيئات الفرعية .</p> <p>النتائج : مشورة مؤقتة من الهيئات الفرعية يجري تنفيذها بهدف تعزيز التحضيرات لاجتماعات مؤتمر الأطراف</p>	
<p>المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وكبار المسؤولين في الأمم المتحدة ؛ والوزراء ورؤساء الوفود الآخرين ؛ وممثلي الحكومات ؛ وأمانات الاتفاقيات الأخرى ؛ والمعنيين الأكاديميين الرئيسيين والمعنيين غير الحكوميين الرئيسيين</p>	اتصالات خارجية
<p>الأمين التنفيذي (ASG) (جرى ترفيه من D2) ؛ مسؤول برامج ؛ تنسيق شؤون ما بين الوكالات والبرامج (P-5) ؛ مساعد خاص للأمين التنفيذي (P-3) (يجرى ترفيعه إلى P-4) ؛ وأمين من فئة الخدمات العامة ؛ ومساعد معلومات من فئة الخدمات العامة ؛ مساعد بحوث من فئة الخدمات العامة ؛ ومساعد EDM من فئة الخدمات العامة</p>	الوظائف الموافق عليها
<p>١- تكاليف الموظفين</p> <p>٢٠٠٣ : ٦٠١,٢٠٠ \$ ٢٠٠٤ : ٦٢٥,٠٠٠ \$</p> <p>٢- اجتماعات مكتب مؤتمر الأطراف :</p> <p>٢٠٠٣ : ٥٤,٠٠٠ \$ ٢٠٠٤ : ٥٦,٧٠٠ \$</p> <p>٣- الاستشاريين :</p> <p>٢٠٠٣ : ٢٠,٠٠٠ \$ ٢٠٠٤ : ٢١,٠٠٠ \$</p>	الموارد المطلوبة

٤- السفر بمهمات رسمية :	٢٠٠٣ : \$١٢٥,٠٠٠	٢٠٠٤ : \$١٣١,٣٠٠
٥- المساعدة المؤقتة والعمل الإضافي	٢٠٠٣ : \$٧,٧٠٠	٢٠٠٤ : \$٨,١٠٠
الموارد من خارج الميزانية الرئيسية	الصندوق الاستئماني BZ الاجتماعات الإقليمية لمؤتمر الأطراف السابع - اشترك البلدان النامية ٢٠٠٤ : \$٣٠٠,٠٠٠	

باء- المسائل العلمية والتقنية والتكنولوجية (STTM)

(أ) الإدارة الشاملة

إدارة برنامج المسائل العلمية والتقنية والتكنولوجية : تنسيق الدعم إلى الهيئة الفرعية SBSTTA ومؤتمر الأطراف حول مسائل ذات صلة ؛ تمثيل الأمانة خارجياً ، لاسيما بالنسبة إلى المسائل العلمية والتقنية ، وتسهيل تدفق المعلومات العلمية إلى عملية الاتفاقية والعمل مع المنظمات العلمية بحيث تضمن نقل المعلومات إلى الأطراف في الوقت المحدد وبطريقة فعالة .	نظرة عامة على المسؤوليات
١- يجرى تنسيق الموارد البشرية والمالية لبرنامج المسائل العلمية والتقنية والتكنولوجية بشكل فعال .	النتائج المتوقعة
الوسائل : التنسيق فيما بين مسؤولي البرامج داخل البرنامج من خلال الاجتماعات والوثائق ؛ الاتصال والتنسيق مع البرامج الأخرى وموظفي الأمانات الأخرى ؛ الاتصال والتنسيق مع الهيئات والشبكات والعمليات العلمية والتقنية ذات الصلة . النتائج : ١- الأولويات قد حددت وعمل مختلف البرامج الفرعية منسق بهدف ضمان استراتيجيات ومناهج متكاملة ومتعددة الاختصاصات على المستويات الوطني والدولي . ٢- الاستخدام المعزز للمعارف والخبرات القائمة في المجالات المواضيعية والقطاعات المختلفة . ٣- الاستكاملات بين مجالات البرامج المواضيعية وعبر القطاعية ومقوماتها محددة ومتطورة ٤- برامج العمل تم إعدادها بالنسبة للمسائل الجديدة والناشئة كما يحددها مؤتمر الأطراف	
٢- المساعدة في تزويد الهيئة الفرعية SBSTTA ومكتبها بالدعم والتنسيق الضروريين لعملها السلس .	
الوسائل : إعداد الأوراق والمدخلات التقنية ذات الصلة لتقديمها إلى الهيئة الفرعية SBSTTA ؛ وتنسيق المدخلات من البرامج الأخرى في الأمانة ؛ تنظيم وخدمة اجتماعات مكتب الهيئة الفرعية ؛ وتقديم المعلومات إلى الرئيس وحشد موارد الأمانة إلى الرئيس والأطراف حسب المطلوب . النتائج : وثائق في الوقت اللازم وذات نوعية عالية لاجتماعات الهيئة الفرعية SBSTTA ومكتبها .	
٣- الأنشطة والتنظيمات الأخرى المنافسة للمسائل العلمية والتقنية والتكنولوجية المتعلقة بالاتفاقية .	

<p>الوسائل : حفظ الاتصالات مع الهيئات العلمية للاتفاقية والمنظمات الأخرى ، والاشتراك في الاجتماعات العلمية والتقنية الأخرى ، حسب الملائم ؛ وتقديم إسهامات علمية وتقنية إلى المؤتمرات والدورات العلمية والحلقات العملية .</p> <p>النتائج : دعم علمي وتقني معزز بين الأمانة والعمليات والأحداث ذات الصلة</p>	
<p>٤- تنظيم أفرقة الاتصال حسب المطلوب</p> <p>الوسائل : التشاور مع الأمين التنفيذي بشأن الحاجة إلى أفرقة الاتصال ، وتحديد المشتركين والمنظمات ذات الصلة ؛ إعداد الوثائق والاضطلاع بالترتيبات المعيشية الضرورية .</p> <p>النتائج : استعراض نظير ونوعية عالية للوثائق لاجتماعات الهيئة الفرعية SBSTTA</p>	
<p>٥- تنظيم اجتماعات وأعمال ما بين الدورات لفريق الخبراء التقني المخصص</p> <p>الوسائل : اختيار الخبراء من الأشخاص الذين ترشحهم الأطراف ؛ وتحديد الخبراء من المنظمات الدولية ؛ وإعداد الوثائق والاضطلاع بالترتيبات المعيشية الضرورية ؛ وتنظيم الاستعراض النظير</p> <p>النتائج : وثائق أعدتها الخبراء ، وجرى استعراضها ووضعها بشكلها النهائي وإذا أمكن كنشرة علمية</p>	
<p>٦- الاشتراك الفعال بالنيابة عن البرنامج في لجنة الإدارة للأمانة</p> <p>الوسائل : إعداد الوثائق الداخلية حسب المطلوب لصنع القرارات الفعال ؛ والاشتراك في اجتماعات اللجنة ، أو تنظيم التمثيل ؛ ونقل مقررات اللجنة إلى موظفي برنامج المسائل العلمية والتقنية والتكنولوجية STTM .</p> <p>النتائج : تنسيق فعال للموظفين غالباً لخدمة الاجتماعات وفي مسائل مواضيعية أخرى .</p>	
<p>مكتب الهيئة الفرعية SBSTTA ، والأطراف وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة و STAP و STRP التابعة لاتفاقية رامسار ، و UNFCCC و SBSTTA و CCD وهيئات الأمم المتحدة الأخرى ، والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى والمنظمات الأخرى المنافسة في العلم والتكنولوجيا</p>	الاتصالات الخارجية
<p>مسؤول رئيسي - D-1 ، وسكرتيرة من فئة الخدمات العامة</p>	الوظائف الموافق عليها
<p>١- تكاليف الموظفين :</p> <p>٢٠٠٣ : \$١,٤٢٠,٤٠٠ ٢٠٠٤ : \$١,٦٦١,٨٠٠</p> <p>٢- اجتماعات الخبراء الفنيين المخصصين (٥ x ٢) :[†]</p> <p>٢٠٠٣ : \$٤٠٠,٠٠٠ ٢٠٠٤ : \$٤٠٠,٠٠٠</p> <p>٣- اجتماعات مكتب الهيئة الفرعية SBSTTA :</p> <p>٢٠٠٣ : \$٢٠,٠٠٠ ٢٠٠٤ : \$٢١,٠٠٠</p> <p>٤- الاستشاريون :</p> <p>٢٠٠٣ : \$١٠٠,٠٠٠ ٢٠٠٤ : \$١٠٠,٠٠٠</p> <p>٥- السفر بمهمات رسمية</p> <p>٢٠٠٣ : \$٧٠,٠٠٠ ٢٠٠٤ : \$٧٠,٠٠٠</p> <p>٦- المساعدة المؤقتة والعمل الإضافي</p> <p>٢٠٠٣ : \$٧,٧٠٠ ٢٠٠٤ : \$٨,١٠٠</p>	الموارد المطلوبة
<p>الصندوق الاستثماري BZ</p> <p>الاجتماعان الثامن والتاسع للهيئة الفرعية SBSTTA - اشترك البلدان النامية</p> <p>٢٠٠٣ : \$٥٤٠,٠٠٠ ٢٠٠٤ : \$٥٤٠,٠٠٠</p>	الموارد من خارج الميزانية الرئيسية

[†] موارد غابات غير خشبية (٢) حرائق الغابات (٣) تقييمات النظم الإيكولوجية المتدهورة وأعادتها إلى حالتها الأصلية والأنواع المهددة (٤) التنوع البيولوجي للجبال (٥) المناطق المحمية .

(ب) برنامج المجالات المواضيعية

تنفيذ وإعداد عند الضرورة برامج عمل مواضيعية	نظرة عامة على المسؤوليات
١- التنوع البيولوجي للمياه الداخلية	النتائج المتوقعة
<p>التكليف : المقرران ٢/٥ و ٢١/٥ ؛ والمقرر ٤/٤ والمقرر ١١/٣ ، الفقرة ١٥ (ح) ؛ والمقرر ٢١/٣ ، الفقرة ٧ والمقرر ٥/٤ ، الفقرة ٤ والمقرر ١٥/٤ الفقرة ٢ وتوصيات الهيئة الفرعية SBSTTA ٣/٦ و ٥/٦ والمقررات المتوقعة من اجتماع مؤتمر الأطراف السادس .</p> <p>للمسائل: طلب تقديمات من الأطراف والحكومات والمنظمات ذات الصلة لتجميعها وتقييمها ، وتنفيذ وتقديم تقرير بشأن خطة العمل المشتركة الهيئة الفرعية المعنية بالتنوع البيولوجي - رامسار ومشروع خطة العمل الثالثة ؛ المزيد من توضيح وتنقيح برنامج العمل ؛ والتعاون مع الأطراف (لاسيما الدول النامية الجزرية الصغيرة) والحكومات والمنظمات الأخرى ذات الصلة ، مثل CSD واللجنة الفرعية لـ ACC ، والتقييم العالمي للمياه الداخلية (GIWA) ومنظمة الأغذية والزراعة .</p>	
النتائج :	
١- قائمة الخبراء	
٢- تحديد المجالات حيث يعمل النقص في المعلومات بتحديد نوعية تقييم التنوع البيولوجي للمياه الداخلية	
٣- معارف وخبرات محسنة وأفضل الأساليب بشأن الحفاظ على التنوع البيولوجي للمياه الداخلية واستخدامه المستدام .	
٤- الطرائق والتقنيات لتقييم السلع والخدمات التي تقدمها النظم الإيكولوجية للمياه الداخلية وتحسين الحوافز والسياسات وتفهم مهمة النظام الإيكولوجي .	
٥- إعداد المرفق الأول بالاتفاقية (حسب تعلقه بالتنوع البيولوجي للمياه الداخلية)	
٦- الطرائق والمبادئ الإرشادية الإقليمية للتقييم السريع للتنوع البيولوجي للمياه الداخلية لمختلف أنواع النظم الإيكولوجية للمياه الداخلية ، مع العناية بشكل خاص باحتياجات الدول النامية الجزرية الصغيرة والدول التي نظمها الإيكولوجية للمياه الداخلية تأثرت بالكوارث الإيكولوجية .	
٧- برنامج عمل منقح ومسفر ، يتضمن المسائل التالية :	
(١) تخطيط استخدام الأراضي والمياه	
(٢) الإدارة المتكاملة لأحواض الأنهار (تخطيط حوض النهر)	
(٣) EIA لمشروعات المياه	
(٤) تخصيص المياه (التدفق البيئي)	
(٥) التزود بالمياه (تقييم الحاجة والمورد)	
(٦) التلوث (المياه السطحية والمياه الجوفية)	
(٧) الأنواع الغازية (تناول التهديد من السدود والزراعة المائية)	
(٨) الكوارث المتعلقة بالمياه (تغير المناخ والفيضانات)	
(٩) المناطق المحمية للمياه العذبة (تخزين الغطاء البيولوجي ، والتراث	
ورامسار	
(١٠) خطط إدارة الموقع	
(١١) الإصلاح وإعادة التهيئة	
(١٢) الثروة السمكية المستدامة	
(١٣) المعارف التقليدية والثروة السمكية المستدامة	
(١٤) الزراعة المائية المستدامة	

<p>٢- التنوع البيولوجي البحري والساحلي</p>	
<p>التكليف : المقرر ٣/٥ بما في ذلك المرفق بشأن تبيض المرجان ؛ المقرران ١٠/١١ و ٥/٤ بشأن الحفاظ على التنوع البيولوجي البحري والساحلي واستخدامه المستدام ؛ المقرر ٢/١ المرفق ١ ، الفقرة ٤ (ك) ؛ المقرر ١٠/٣ والمقرر ١١/٣ ، الفقرة ١٥ (ح) والمقرر ١٨/٣ (توصية الهيئة الفرعية SBSTTA ٩/٢ ، الفقرة ٢) . والمقرر ١٩/٣ ، المرفق ، الفقرة ٨ (ب) والمقرر ١٥/٤ ، الفقرة ١٠ . راجع أيضا البيان الوزاري لـ جاكارتا بشأن تنفيذ الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي الفقرة ١٤ ؛ وتوصيات الهيئة الفرعية SBSTTA ٨/١ و ٢/٦ و ٥/٦ والمقررات المتوقعة من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف .</p>	
<p>الوسائل : استعراض وتنقيح برنامج العمل بما في ذلك خطط العمل بشأن تبيض المرجان والتقهقر الطبيعي وتلف الأرصدة المرجانية ؛ تجميع دراسات الحالة والمعلومات ، وإجراء الدراسات ، وتنظيم وخدمة اجتماعات الخبراء حسب الملائم ، والحفاظ على المزيد من التعاون مع المنظمات ذات الصلة وتأييد هذا التعاون ، وتحسين قواعد المعلومات وخدمات الانترنت وصيانتها ، إعداد مختلف أنواع المنتجات (على سبيل المثال المبادئ الإرشادية التقنية وتحليل الفروقات) .</p>	
<p>النتائج :</p>	
<p>١- إكسابات معززة لأطراف لتنفيذ التدابير للحفاظ على التنوع البيولوجي البحري والساحلي واستخدامه المستدام <i>(الهدف الشامل لبرنامج العمل)</i></p>	
<p>٢- المبادئ الإرشادية لتنفيذ أحكام الاتفاقية في المنطقة لإدارة المنطقة البحرية والساحلية المتكاملة <i>(الهدف التشغيلي (op.objs) ١-١ و ٢-١)</i></p>	
<p>٣- المبادئ الإرشادية لتقييم وتقدير النظام الإيكولوجي ، بما في ذلك المؤشرات <i>(الهدف التشغيلي ٣-١)</i></p>	
<p>٤- مناهج النظام الإيكولوجي للموارد الحية البحرية والساحلية واستخدامها المستدام <i>(الهدف التشغيلي ١-٢) ؛</i></p>	
<p>٥- خيارات للحفاظ على الموارد الجينية البحرية والساحلية واستخدامها المستدام ، بما في ذلك البحوث الأحيائية <i>(الهدف التشغيلي ٢-٢ و الفقرة ١٢ من المقرر ١٠-٢)</i></p>	
<p>٦- معلومات مجمعة بشأن زيادة القدرة على تقييم وتلطيف التبعات البيولوجية والاجتماعية - الاقتصادية لتبيض المرجان والتقهقر الطبيعي وتلف الأرصدة المرجانية <i>(الهدف التشغيلي ٣-٢)</i></p>	
<p>٧- تفهم قيمة وأثار المنطقة المحمية البحرية والساحلية أو بشكل مشابه لمناطق الإدارة المقيدة بشأن الاستخدام المستدام للموارد الحية البحرية والساحلية <i>(الهدف التشغيلي ١-٣)</i></p>	
<p>٨- معايير لإعداد وإدارة المناطق المحمية البحرية والساحلية <i>(الهدف التشغيلي ٢-٣) ؛</i></p>	
<p>٩- تقييم تبعات الزراعة البحرية للتنوع البيولوجي البحري والساحلي وتطبيق تقنيات لخفض الآثار السلبية إلى حدها الأدنى <i>(الهدف التشغيلي ٤)</i></p>	
<p>١٠- تحسين تفهم أسباب وأثار إدخال الأنواع الغريبة والأجناس الغريبة <i>(الهدف التشغيلي ١-٥) ؛</i></p>	
<p>١١- تحديد الفروقات في المبادرات القائمة أو المقترحة وتجميع المعلومات بشأن الإجراءات حول الأنواع والأجناس الغريبة البحرية والساحلية <i>(الهدف التشغيلي ٢-٥) ؛</i></p>	
<p>١٢- قائمة الأحداث بشأن إدخال الأنواع الغريبة <i>(الهدف التشغيلي ٣-٥) ؛</i></p>	

<p>١٣- قاعدة المعلومات للمبادرة بشأن عناصر البرنامج ، لاسيما الإدارة المتكاملة للمنطقة البحرية والساحلية (الهدف التشغيلي ٦-١) ؛</p> <p>١٤- قاعدة معلومات القائمة (الهدف التشغيلي ٦-٢)؛</p>	
<p>٣- التنوع البيولوجي الزراعي</p>	
<p>التكليف : المقرر ١١/٣ و المقرر ٦/٤ (توصية الهيئة الفرعية SBSTTA أيضا) والمقرر ١٥/٢ والمقرر ١٦/٢ والمقرر ٥/٣ والفقرة ٢ (ج) والمقرر ١٩/٣ ، المرفق ، الفقرة ٨ (ج) و ٥/٥ الفقرة ٦ ؛ و ٥/٥ الفقرة ٨ ؛ و ٥/٥ الفقرة ١٢ ؛ و ٥/٥ الفقرة ١٦ و ٥/٥ الفقرة ١٨ و ٥/٥ الفقرة ٢٠ و ٢١ و ٥/٥ الفقرة ٢٢ و ٥/٥ الفقرة ٢٥ ؛ و ٥/٥ الفقرة ٢٨ ؛ و ٥/٥ الفقرة ٢٩ ؛ والتوصية ٧/٧ للهيئة الفرعية SBSTTA والمقررات المتوقعة من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف</p>	
<p>الوسائل : تجميع دراسات الحالة والمعلومات ، وإجراء الدراسات ، وتنظيم اجتماعات الخبراء وخدماتها حسب الملائم ، والحفاظ على المزيد من التعاون مع المنظمات ذات الصلة وتأييدها ، وتحسين وصيانة قواعد المعلومات وخدمات الإنترنت . دعم الدراسات وخدمة الاجتماعات لمساعدة ما يلي: استعراض الأنشطة الجارية والوسائل القائمة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي الزراعي ؛ وتنشيط الصيانة في الموقع والمناهج المستدامة ؛ وتسهيل تبادل المعلومات من خلال التعاون مع منظمة الأغذية والزراعة والمنظمات والهيئات الأخرى ذات الصلة . ومساعدة انشاء المبادرة الدولية لعوامل التلقيح وتنفيذها .</p>	
<p>النتائج :</p>	
<p>١- مبادئ إرشادية وأفضل الممارسات بشأن انواع الحيوانات والنباتات في الأتربة ، وعوامل التلقيح وممارسات إدارة الأراضي المتكاملة والنظم الزراعية .</p> <p>٢- مبادئ إرشادية لدمج مسائل التنوع الزراعي في القطاعات المحددة</p> <p>٣- قائمة مؤسسات الدعم والمؤسسات الرئيسية وقائمة الخبراء ؛</p> <p>٤- إعداد اتصال رسمي مع المعاهدة الدولية بشأن الموارد الجينية النباتية ؛</p> <p>٥- مساندة خطة العمل العالمية للحفاظ على الموارد الجينية النباتية واستخدامها المستدام للأغذية والزراعة والنظام العالمي لإدارة الموارد الجينية الحيوانية للمزارع .</p> <p>٦- المزيد من الأنشطة المحددة والجارية لاستمرار استعراض وتقييم وتجميع وتركيب النتائج ، بما في ذلك مثلاً : إعداد منهجيات ؛ وتقييمات سريعة لمستوى النظام الإيكولوجي ؛ وتقييمات علمية للمقومات الرئيسية /الأولويات للمجالات المواضيعية ؛ إعداد معايير ومؤشرات لرصد وتقييم وإعداد منهجية ووثائق لدعم الأطراف في تصميم وتنفيذ استراتيجيات وبرامج وخطط عمل للتنوع البيولوجي الزراعي .</p> <p>٧- التعاون الموسع مع منظمة الأغذية والزراعة والمنظمات الأخرى ذات الصلة .</p> <p>٨- تقرير مرحلي واقتراح برنامج عمل ؛</p> <p>٩- المعاهدة الدولية بشأن الموارد الجينية للأغذية والزراعة ؛</p> <p>١٠- اقتراح بخطة عمل للمبادرة الدولية بشأن عوامل التلقيح ؛</p> <p>١١- دراسات الحالة مجمعة ومشروعات رائدة منفاذة دعماً للمبادرة بشأن عوامل التلقيح</p> <p>١٢- دراسة حول التبعات المحتملة لـ GURTs ؛</p> <p>١٣- دراسة حول آثار التكنولوجيات وحماية الملكية الفكرية في القطاع الزراعي ؛ تقييمات للتكنولوجيات المعنية ؛</p> <p>١٤- إجراءات تم إعدادها وصيانتها لتنظيم إدارة أو مراقبة المخاطر المتعلقة باستخدام الكائنات الحية المعدلة وطرحتها والناجمة من التكنولوجيا الأحيائية ؛ إعداد النتائج ونشرها؛</p>	

<p>١٥- تقييمات علمية بشأن ، ضمن أمور أخرى ، الآثار الإيكولوجية والاجتماعية والاقتصادية لـ GURTs .</p> <p>١٦- تقرير بشأن حالة تطوير GURTs والمبادرات ذات الصلة ؛</p> <p>١٧- تقرير حول الآثار المحتملة لتبعات GURTs بشأن المجتمعات الأصلية والمحلية على المجتمعات وعلى حقوق المزارعين (استناداً إلى مناقشة مع الخبراء والممثلين من المجتمعات الأصلية والمحلية ذات الصلة) .</p>	
<p>٤- التنوع البيولوجي للغابات</p>	
<p>التكليف : المقرر ٤/٥ والمقرر ٩/٢ والمقرر ١٢/٣ والمقرر ٧/٤ والمقرر ١٦/٤ ، المرفق الثاني والمقرر ٤/٥ وتوصيات الهيئة الفرعية SBSTTA ٨/٢ و ٣/٣ . وكذلك المقرر ٨/١ ، المرفق ، الفقرة ١٥ والمقرر ١١/٣ ، الفقرة ١٥ (ج) ، والمقرر ١٩/٣ ، المرفق الفقرة ٨ (ج) والمقرر ١٣/٤ ، الفقرة ٤ والتوصية ٦/٧ للهيئة الفرعية SBSTTA والمقرر المتوقع من مؤتمر الأطراف السادس .</p>	
<p>الوسائل : إداة دراسات وتجميع دراسات الحالة والمعلومات ، وإعداد قواعد المعلومات وتنظيم الاجتماعات العلمية والتقنية وخدمتها حسب الملائم ، والآلية الوطنية والمشروعات الرائدة ، وآليات الاستعراض النظير ، واستخدام قواعد المعلومات الوطنية والدولية ، والتعاون مع الأطراف والحكومات والمنظمات الأخرى ذات الصلة وعلى سبيل المثال CITES و اليونيسكو و IUFRO و IUCN و SCOPE والمشاركة المتعاونة بشأن الغابات (CPF) بما في ذلك من خلال الأنشطة المشتركة . وفريق الاتصال بشأن موارد الغابات غير الخشبية</p>	
<p>النتائج :</p>	
<p>١- معايير ومؤشرات للتنوع البيولوجي للغابات ؛</p> <p>٢- البحوث وأولويات التكنولوجيا ؛</p> <p>٣- إعداد المواصفات والتحليل من النظم الإيكولوجية للغابات على المستوى العالمي وإعداد تصنيف عام للغابات على مختلف المقاييس بغية تحسين تقييم حالة واتجاهات التنوع البيولوجي للغابات ؛</p> <p>٤- تحسين المعارف بشأن الطرائق لتقييم حالة واتجاهات التنوع البيولوجي للغابات .</p> <p>٥- الاجراءات لتعزيز دمج الحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام في نظم إدارة الغابات وآلياتها .</p> <p>٦- تحديد النظم التقليدية للغابات وتنشيط تطبيق أوسع في الإدارة للغابات غير المستدام ؛</p> <p>٧- خفض التهديدات وتلطيف آثار عمليات التهديد على التنوع البيولوجي للغابات .</p> <p>٨- حماية التنوع البيولوجي للغابات واسترداده وإعادةه إلى وضعه الأصلي .</p> <p>٩- تحديد الآليات التي تسهل تمويل الأنشطة للحفاظ على التنوع البيولوجي للغابات</p> <p>١٠- الإسهام في الأعمال الجارية في المنظمات والعمليات الدولية والإقليمية الأخرى ، ولاسيما بالنسبة إلى تنفيذ اقتراحات الإجراءات للمحفل الحكومي الدولي بشأن الغابات /UNFF؛</p> <p>١١- تحديد إسهام شبكات المناطق المحمية</p> <p>١٢- تحليل الأثر البشري على الغابات ؛</p> <p>١٣- طرائق وتقنيات لتقييم السلع والخدمات للتنوع البيولوجي للغابات ؛</p> <p>١٤- المبادئ الإرشادية لتنفيذ منهج النظام الإيكولوجي للنظم وآليات إدارة الغابات وتطبيق منهج النظام الإيكولوجي على إدارة جميع أنواع الغابات .</p> <p>١٥- تحسين التفاهم لدور التنوع البيولوجي للغابات وتشغيل النظام الإيكولوجي ، والبنية الأساسية للبيانات وإدارة المعلومات للتقييم الدقيق ورصد التنوع البيولوجي العالمي</p>	

	للغابات ؛
<p>٥- <i>التنوع البيولوجي للأراضي الجافة ونصف الرطبة</i></p> <p>التكليف : المادة ٢٤ من الاتفاقية ؛ المقرر ٢٣/٥ ؛ والمقرر ١٣/٣ ؛ والمقرر المرتقب من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف .</p> <p>الوسائل : إعداد الدراسات وتجميع دراسات الحالة والمعلومات ، وإعداد قواعد المعلومات ، وتنظيم الاجتماعات العلمية والتقنية وخدمتها حسب الملائم ؛ والتعاون مع الأطراف والحكومات والمنظمات الأخرى ذات الصلة ، ولاسيما أمانة الـ UNCCD ومنظمة الأغذية والزراعة و CGIAR والمنظمات الإقليمية مثل CILSS/IGAD .</p> <p>النتائج : لتحديدها فيما بعد ، ولكن استناداً إلى توصية فريق الاتصال بشأن الأراضي الجافة فيرد فيما يلي الأنواع المحتملة للأنشطة :</p> <p>١- تحديد المنافع المشتقة من التنوع البيولوجي للأراضي الجافة ، وتقييم الأثر الاجتماعي - الاقتصادي لخسارتها .</p> <p>٢- تحديد المجالات الرئيسية ؛</p> <p>٣- المزيد من إعداد المؤشرات ؛</p> <p>٤- بناء المعارف بشأن العمليات التي تؤثر على التنوع البيولوجي للأراضي الجافة</p> <p>٥- تحديد أفضل ممارسات الإدارة ، بما في ذلك تطبيق منهج النظام الإيكولوجي</p> <p>٦- تقييم حالة واتجاهات للتهديدات الرئيسية على التنوع البيولوجي ؛</p> <p>٧- تحديد الخيارات للحفاظ على التنوع البيولوجي للأراضي الجافة واستخدامه المستدام ؛</p> <p>٨- بناء القدرات للأطراف ؛</p>	
<p>٦- <i>التنوع البيولوجي للأنظم الإيكولوجية للجبال</i></p> <p>التكليف : المادة ٢٤ من الاتفاقية ؛ والمقرر ١٦/٤ ، المرفق الثاني والمقررات المتوقعة من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف بشأن المجالات المواضيعية الأخرى</p> <p>الوسائل : إعداد وتنفيذ برنامج عمل بشأن التنوع البيولوجي للجبال ، بما في ذلك إجراء الدراسات ، وتجميع دراسات الحالة والمعلومات ، وإعداد قواعد المعلومات ، وتنظيم الاجتماعات العلمية والتقنية وخدمتها حسب الملائم ؛ تعزيز التعاون ، وبصورة خاصة مع منظمة التغذية والزراعة و UN/DESA .</p> <p>النتائج :</p> <p>١- دراسات الحالة بشأن التنوع البيولوجي للجبال</p> <p>٢- تقييمات لحالة واتجاهات التنوع البيولوجي للجبال ووصف أسباب التغيرات ، وتحديد الخيارات للحفاظ على التنوع البيولوجي للجبال واستخدامه المستدام</p>	
<p>P-4 للمياه الداخلية ؛ P-4 للأنظم الإيكولوجية الأرضية ؛ P-4 أخصائي لبيئة الأراضي الجافة ونصف الرطبة ؛ P-3 لتكليف جاكوتا (لترفيعه إلى P-4) ؛ ومساعدتين (٢) للبرامج من فئة الخدمات العامة</p>	<p>الوظائف الموافق عليها</p>
<p>الصندوق الاستئماني BE ؛</p> <p>P-4 للتنوع البيولوجي الزراعي (FAO) ؛ استشاري - للأنظم الإيكولوجية للجبال وصغار المسؤولين المهنيين للصندوق الاستئماني</p> <p>ليتم طلبه : مسؤول برامج رئيسي /تنوع بيولوجي للغابات (فنلندا) و(٣) صغار المسؤولين المهنيين لـ IMCAM /التنوع البيولوجي البحري والساحلي ؛ ومسائل التنوع البيولوجي للغابات ؛ ومبادرة عوامل التلقيح /التنوع البيولوجي الزراعي .</p>	<p>الموارد من خارج الميزانية الرئيسية</p>

(ج) المسائل المتشعبة

<p>تنفيذ وإعداد حيث يكون من الضروري ، للمسائل المتشعبة : الأنواع الغريبة ؛ ومنهج النظام الإيكولوجي ، والتقييمات العلمية ، وتقييمات الأثر والأهداف وخطوط الأساس والمؤشرات ، والمبادرة العالمية للتصنيف ، والمناطق المحمية وتغير المناخ والأنواع المهاجرة ، إصلاح وإعادة تهيئة النظام الإيكولوجي المتدهور واسترداد الأنواع المهددة</p>	<p>نظرة عامة على المسؤوليات</p>
<p>١- الأنواع الغريبة الغازية (IAS)</p>	<p>النتائج المتوقعة</p>
<p>التكليف : المقررات ٨/٥ و ١٤/٥ والمقرر ١/٤ اجيم ؛ وتوصية الهيئة الفرعية ٤/٤ ، الفقرتان ٩ و ١٠ من المقرر ٩/٣ والمقرر ٤/٤ ، المرفق ، الفقرات ٨ جيم (٦) ، و ٩ (هـ) (٤) و ٩ (ج) ، والمقرر ٥/٤ ، المرفق ، المجال ٥ من البرنامج ، والمقرر ٤/٧ ، المرفق ، الفقرات ٣٢ و ٣٥ و ٥٢ ؛ وتوصيات الهيئة الفرعية SBSTTA ٤/٦ و ٥/٦ والمقررات المرتقبة من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف .</p>	
<p>الوسائل : تجميع المعلومات ودراسات الحالة ، وتنظيم الاجتماعات وخدمتها حسب الملائم ، والحفاظ وتعزيز المزيد من التعاون مع GISP و IPPC واللجنة المؤقتة بشأن التدابير الصحية النباتية ، و IMO والمنظمات الأخرى ذات الصلة ؛ إعداد وتنفيذ استراتيجية /خطة لتعزيز استخدام آلية غرفة تبادل المعلومات CHM للتعاون التقني والعلمي باستخدام الأنواع الغريبة الغازية كتركيز أولي</p> <p>النتائج :</p> <p>١- المعارف المعززة لمواصفات الأنواع الغريبة الغازية وطرق مرورها ؛</p> <p>٢- تقييم الآثار البيولوجية والاجتماعية الاقتصادية للأنواع الغريبة الغازية ؛</p> <p>٣- الآثار الاجتماعية الاقتصادية لإدارة الأنواع الغريبة الغازية بما في ذلك التكاليف ؛ تحليل منافع تدابير المنع والإعادة إلى الوضع الأصلي ؛</p> <p>٤- المبادئ الإرشادية والمعلومات بشأن إعادة النظم الإيكولوجية إلى وضعها الأصلي ؛</p> <p>٥- التعاون مع المنظمات والبرامج الأخرى ذات الصلة ، ولاسيما GISP و IPPC و IMO و OIE و WHO و FAO</p> <p>٦- التعاون التقني والعلمي بشأن الأنواع الغريبة الغازية من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي .</p> <p>٧- المعايير الدولية لتحليل المخاطر التي تتضمن جوانب الأنواع الغريبة الغازية</p> <p>٨- تحديد الفروقات في الإطار التنظيمي الدولي من الزاوية التقنية لتهديدات الأنواع الغريبة الغازية على التنوع البيولوجي ، بما في ذلك النظر في طرق المرور لنقل الأنواع الغريبة الغازية ؛</p>	

<p>٩- معلومات بشأن الطرائق لمراقبة الأنواع الغريبة الغازية واستئصالها ، لتعزيز قدرة النظم الإيكولوجية لمقاومة الأنواع الغريبة الغازية أو الشفاء منها</p> <p>١٠- معلومات بشأن المنع والاستكشاف المبكر والرصد ، وبشأن المصطلحات ، والخبرات ، والوسائل لتسهيل تعزيز القدرات لأعمال الاستئصال على القارات والجزر</p>	
<p>٢- منهج النظام الإيكولوجي</p>	
<p>التكليف : المقرر ١/٤ (ب) ، والمقرر ٨/٢ ، الفقرة ١ ، والمقرر ٩/٢ ، والمقرر ٣/١٢ ، الفقرة ٦ (ب) والمقرر ١٩/٣ ، المرفق ، الفقرة ٣ ، والمقرر ١/٤ ب والمقرر ٤/١ ألف ، الفقرة ٤ والمقررات المتوقعة من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف</p> <p>الوسائل: تجميع دراسات الحالة والخبرات الوطنية ، وتنشيط المنهج</p> <p>النتائج :</p> <p>١- مشورة إلى الأطراف بشأن استخدام منهج النظام الإيكولوجي في تنفيذ الاتفاقية ؛</p> <p>٢- نشر المعلومات التي تم تجميعها وتحليلها</p> <p>٣- دمج منهج النظام الإيكولوجي في البرامج المواضيعية</p>	
<p>٣- الاستخدام المستدام لمقومات التنوع البيولوجي</p>	
<p>التكليف : المادتان ١ و ١٠ من الاتفاقية ؛ المقرر ٢٤/٥ ؛ المقرر ٦/٥ ، والمقررات المرتقبة من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف</p> <p>الوسائل : عقد حلقة عملية لتجميع نتائج الحلقات العملية الإقليمية التي عقدت في السنتين السابقتين ، والمزيد من تجميع دراسات الحالة والتوسع في المبادئ الإرشادية والمبادئ العملية ، وإعداد طرائق ووسائل للمزيد من دمج الاستخدام المستدام في NBSAPs وفي الخطط والبرامج والسياسات القطاعية وعبر القطاعية مع الأخذ في الحسبان الحاجة إلى تلطيف الفقر والاتصال مع برامج العمل بشأن المؤشرات والحوافز ، ونشر المبادئ العملية ، والمبادئ الإرشادية التشغيلية والوثائق المتعلقة بذلك بشأن المجالات المواضيعية في الاتفاقية ؛ تحديد القطاعات حيث يطلب الإجراء الأولويات ، وتجميع ونشر المعلومات بشأن التكنولوجيات الملائمة للاستخدام المستدام من الخبرة ، والتعاون مع المنظمات ذات الصلة .</p> <p>النتائج :</p> <p>١- إعداد المبادئ المتفق عليها والمبادئ الإرشادية التشغيلية المتفق عليها للاستخدام المستدام</p> <p>٢- المبادئ العملية والمبادئ الإرشادية التشغيلية في جميع برامج عمل الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ، في NBSAPs ومختلف قطاعات السياسات الوطنية</p>	

<p>والاقتصادات</p> <p>٣- نشر ونقل التكنولوجيات الملائمة</p>	
<p>٤- التقييمات العلمية</p>	
<p>التكليف : المادة ٧ والمادة ٢٥ ، الفقرة ٢ من الاتفاقية ، جميع المقررات بشأن برامج العمل ، والمقرر ١٠/٣ ، والتوصية ١ لـ ISOC ؛ والتوصيات ١/٤ و ٥/٦ للهيئة الفرعية SBSTTA والمقررات المرتقبة من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف .</p> <p>الوسائل : إعداد وتحديث قوائم الخبراء ، وتنظيم أفرقة /مجموعات لخبراء التقييم ، والتنسيق مع أنشطة التقييم الأخرى ، وإقامة البحوث والدروس في المجالات المواضيعية المعنية ولاسيما مشروعات التقييمات الرائدة ، وأنتاج التقارير التقنية والعلمية ، والاستعراض النظير ، وإجراء مشروعات التقييمات الرائدة ، والتعاون مع التقييمات الإقليمية والعلمية ذات الصلة .</p> <p>النتائج :</p> <p>١- مشورة إلى الأطراف بشأن التقييمات العلمية والتقنية ؛</p> <p>٢- نشر المعلومات التي تم تجميعها وتحليلها إلى جانب نتائج أنشطة الخبراء إلى الأطراف والحكومات الأخرى .</p> <p>٣- نتائج مشروعات التقييمات الرائدة .</p> <p>٤- برنامج للتقييم العلمي والتقني لجميع البرامج بشأن المجالات المواضيعية .</p> <p>٥- تعاون معزز مع MA و GIWA و FRA والتقييمات الأخرى ذات الصلة .</p>	
<p>٥- تقييم الأثر</p>	
<p>التكليف : المادة ١٤ -١ والمواد ٣ و ٤ من الاتفاقية ، والمقرر ١٠/٤ جيم ، والمقرر ٥ /١٣ والمقرر ٦/٥ ، والتوصية ١٠/٧ ، للهيئة الفرعية SBSTTA والمقررات المتوقعة من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف</p> <p>الوسائل : تجميع ونشر الخبرات الجارية في تقييم الأثر البيئي (EIA) وتقييم استراتيجي للبيئة (SEA) والإجراءات التي تنطوي على المسائل المتعلقة بالتنوع البيولوجي ، إلى جانب خبرات الأطراف والحكومات الأخرى في تطبيق المبادئ الإرشادية . المزيد من إعداد وتنقيح المبادئ الإرشادية ، وتعزيز القدرات في المجالات ذات الصلة إلى EIA و SEA إلى جانب التدابير المرافقة الأخرى مثل الحوافز والاشتراك والسلطة التشريعية والرصد والتدقيق . والتعاون مع IAIA واتفاقية رامسار والمنظمات الأخرى ذات الصلة .</p>	

<p>النتائج :</p> <p>١- دراسات الحالة بشأن EIA و SEA والخبرات التي تضم المسائل المتعلقة بالتنوع البيولوجي .</p> <p>٢- المبادئ الإرشادية لدمج اعتبارات التنوع البيولوجي في EIA و SEA.</p> <p>٣- بناء القدرات البشرية والمؤسسية لـ EIA و SEA المتضمنة التنوع البيولوجي</p>	
<p>٦- المؤشرات والأهداف وخطوط الأساس</p>	
<p>التكليف : المادتان ٧ و ١٤ من الاتفاقية ، والمقررات ٨/٢ و ١٠/٣ والمقرر ١/٤ ألف ، الفقرتان ٣ و ٤ ، المقرر ٩/٢ ، المرفق ، الفقرة ١٥ ، والمقرر ١١/٣ ، الفقرة ١٥ (ميم) (الزراعة) والمقرر ١٢/٣ ، الفقرة ١٠ (أ) والمرفق ، والفقرة الأولى (جيم) ، والفقرة الثانية (أ) (الغابات)، والمقرر ٤/٤ ، المرفق ، الفقرة ١٥ (جيم) (المياه الداخلية) ، والمقرر ٥/٤ ، المرفق ، الهدف التشغيلي ١-٣ (البحري) والمقرر ٤/٦ ، الفقرة ٦ (الزراعة) ، المقرر ٧/٤ ، المرفق الثاني ، الجزء الثالث (الفقرات ٤٠-٤٩) (الغابات) ، المقرر ١٧/٢ ، المرفق ، الفقرة (ي) (المبادئ الإرشادية للتقارير الوطنية) والتوصية ١١/٧ للهيئة الفرعية SBSTTA والمقررات المتوقعة من الاجتماع السادس للمؤتمر الأطراف .</p> <p>الوسائل : إعداد قائمة الخبراء ، فريق الاتصال/اجتماع الخبراء ودراسات الحالة في المجالات المواضيعية ؛ وتوزيع الاستبيان إلى البلدان استناداً إلى إطار المؤشرات المتفق عليها ؛ إعداد صفائح المنهجية ، والمبادئ الإرشادية ومعلومات الجمهور ، وتنشيط البرامج الرائدة ، واجتماعات الخبراء بإطار زمني وأهداف كمية لتنفيذ الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ؛ مناقشة الأنواع المحتملة لخطوط الأساس للأهداف والطرانق والوسائل لإدخالها في NBSAPs .</p> <p>النتائج :</p> <p>١- تقدم عمل الهيئة الفرعية SBSTTA لإعطاء المشورة إلى الأطراف بشأن المؤشرات .</p> <p>٢- إتاحة المعلومات التي تم تجميعها وتحليلها إلى جانب نتائج أنشطة الخبراء إلى الأطراف والحكومات الأخرى .</p> <p>٣- إعداد اقتراحات بحوث .</p> <p>٤- إنشاء برامج لإعداد المؤشرات واختبارها .</p> <p>٥- الأنواع المتفق عليها لخطوط الأساس والأهداف العالمية .</p>	
<p>٧- المبادرة العالمية للتصنيف</p>	
<p>التكليف : المادة ٧ والمرفق الأول ، المقرر ١٠/٣ ، الفقرات ٣ (تأييد التوصية ٢/٢ للهيئة الفرعية SBSTTA) و ١٠ (المشورة إلى الآلية المالية) ، والمقرر ١/٤ دال</p>	

<p>والمقرر ٩/٥ ، والمقرر ٤/٤ ، والمرفق ، الفقرات ١٦ و ٢١ (المياه الداخلية) ، والمقرر ٥/٤ ، المرفق ، الفقرة ٦ والهدف التشغيلي ٦-٢ (البحري والساحلي) والمقرر ٧/٤ ، المرفق ، الفقرات ٤٢ و ٤٤ (الغابات)، والمقرر ٨/٢ ، الفقرة ٧ (مقومات التنوع البيولوجي وبصورة خاصة التهديدات) ، والمقرر ٥/٣ ، الفقرة ٢ باء (المشورة إلى الآلية المالية) والمقرر ١٣/٤ ، الفقرة ٢ (المشورة إلى الآلية المالية) ، والمقرر ٣/٥ ، الفقرة ٦ (هاء) المرفق الألف (أ) ، المرفق باء (البحري والساحلي) والمقرر ٥/٥ ، الفقرة ١٥ باء ، والمرفق الألف ، الفقرة ٣ (جيم) (الزراعة)؛ والمقرر ٨/٥ الفقرة ١٤ (زاي) والمرفق الثاني الفقرة ١ (هاء) (الأنواع الغريبة) التوصية ٦/٦ للهيئة الفرعية SBSTTA بما في ذلك برنامج العمل للمبادرة العالمية للتصنيف (GTI)</p> <p>الوسائل : تنشيط المشروعات على مستوى القطر ، وتشجيع التقييمات الوطنية والإقليمية للقدرة التصنيف بالنسبة إلى متطلبات الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في المجالات المواضيعية والمسائل المتشعبة ؛ إعداد التعاون بين المؤسسات خارج الموقع في أطراف البلدان النامية والبلدان المتقدمة . وتسهيل الاستثمارات في بناؤ القدرات ذات الصلة ؛ وإعداد آلية غرفة تبادل المعلومات ، وتشجيع إتاحة المعلومات وتنشيط المشروعات الرائدة ، وتنفيذ برنامج العمل .</p> <p>النتائج :</p> <ol style="list-style-type: none"> ١- تحديد متطلبات المعلومات ذات الأولوية . ٢- تقييم قدرة واحتياجات التصنيف الوطني . ٣- إعداد بروتوكولات موافق عليها دولياً لمجموعات الاسكان . ٤- تنسيق الجهود لإعداد آليات فعالة والحفاظ عليها للتسمية المستقرة للتصنيف . ٥- الدعم لمرفق المعلوماتية للتنوع البيولوجي التابع لمحفل العلوم الكبيرة لـ OECD ٦- الدعم لتنفيذ العمل المتعلق بالمجالات المواضيعية والمسائل المتشعبة للاتفاقية من خلال نتائج برنامج العمل للمبادرة العالمية للتصنيف . ٧- زيادة القدرة في التصنيف في البلدان النامية 	
<p>٨- المناطق المحمية</p>	
<p>التكليف : المادة ٨ من الاتفاقية ، والمقرر ١٥/٤ ، الفقرة ٦ ، والمقرر ١٦/٤ ، والمقرر ٩/٢ ، المرفق ، الفقرة ١٣ ، المقرر ١٢/٣ ، المرفق ، الفقرة (ألف) والفقرة (واو) والمقرر ٤/٤ ، المرفق الأول ، الفقرة ٨ (جيم) والمقرر ٥/٤ ، المرفق ، الفقرة ١ والجزء (جيم) ، والعنصر ٣ من البرنامج والمقرر ٧/٤ ، المرفق ، الفقرات ٣ (ح) و ١٧ و ٥٢ .</p> <p>الوسائل : اجراء الدراسات وتجميع دراسات الحالة والمعلومات ، وإعداد قواعد المعلومات وتنظيم الاجتماعات العلمية والتقنية وخدمتها حسب الملائم . تأييد التعاون ولاسيما مع برامج المناطق المحمية ومع المؤتمر العالمي الخامس بشأن الحدائق الوطنية</p>	

<p>والمناطق المحمية لعام ٢٠٠٢ .</p> <p>النتائج :</p> <p>١- إعداد الأساس العلمي للتنسيق الدولي من جانب الأطراف في المناطق المحمية والمطلوب لتسهيل الحفاظ على المستويات المثلى العالمية والوطنية للنظم الإيكولوجية الوطنية .</p> <p>٢- تعزيز إعداد واعتماد أفضل مبادئ الإدارة والأدوات والممارسات</p> <p>٣- تقديم إطار لإدارة المناطق المحمية للنظم الإيكولوجية الطبيعية عبر الحدود .</p>	
<p>٩- تغير المناخ والتنوع البيولوجي</p>	
<p>التكليف : المواد ٦ و ٧ و ١٤ من الاتفاقية والمقرر ٤/٥ لمؤتمر الأطراف ، بما في ذلك جميع مقررات مؤتمر الأطراف التي تشير إلى التهديدات المحدقة بالتنوع البيولوجي ، وبصورة خاصة المقرر ٣/٥ و ٦ و ٨ ؛ ٢١ ؛ توصيات الهيئة الفرعية SBSTTA /٦ /٧ و ٥/٦ ؛ والمقررات المرتقبة من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف .</p> <p>الوسائل : استناداً إلى نتائج عمل AHTEG بشأن التنوع البيولوجي وتغير المناخ ، تحديد وتنفيذ الطرائق والوسائل التي بإمكانها أن (١) تراقب أو تمنع أثر المشورة للتدابير المتخذة بموجب بروتوكول UNFCCC وبروتوكول كيوتو ، (٢) تعزيز قدرة التنوع البيولوجي لتغير المناخ المتكامل والإسهام بالتكليف والآثار المحتملة لتغير المناخ على تلك القدرة ؛ واستمرار تحديد الخيارات للعمل بشأن تغير المناخ الذي يسهم أيضا في الحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام .</p> <p>النتائج :</p> <p>١- تنفيذ المناهج والاستخدام الموسع للأدوات لدمج اعتبارات التنوع البيولوجي في تنفيذ بروتوكول UNFCCC وبروتوكول كيوتو .</p> <p>٢- تعزيز تنمية وتكيف مبادئ الإدارة والأدوات والممارسات التي تعمل على تعزيز قدرة التنوع البيولوجي على تلطيف تغير المناخ .</p> <p>٣- النظر في جوانب تنوع المناخ التي تسهم في الحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام في جميع برامج عمل الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي .</p>	
<p>١٠- الأنواع المهاجرة</p>	
<p>التكليف : المادة ٧ و ٨ و ١٠ و ١٨ - ٣ من الاتفاقية ؛ مقرر مؤتمر الأطراف ٢١/٥ ؛ التوصية ٨/٦ للهيئة الفرعية SBSTTA ، والمقررات المتوقعة من مؤتمر الأطراف بشأن برنامج العمل المشترك الذي يجري إعداده بين الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي والاتفاقية المتعلقة بالأنواع المهاجرة .</p> <p>الوسائل : تجميع وتوزيع من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي دراسات الحالة بشأن الأنواع المهاجرة وموائلها مع الأخذ في الحسبان</p>	

<p>الاتفاقيات الإقليمية والتعاون الذي جرى إعداده والذي سيجري إعداده بموجب الاتفاقية المتعلقة بالأنواع المهاجرة (CMS) . وإعداد وتنفيذ برنامج بناء القدرات والمشروعات المحددة الهادفة إلى دمج الحفاظ على الأنواع المهاجرة واستخدامها المستدام وموائلها ، وبصورة خاصة بموجب برامج العمل بشأن النظم الإيكولوجية للمياه الداخلية والتنوع البيولوجي البحري والساحلي ، وتنفيذ برنامج العمل المشترك .</p> <p>النتائج :</p> <p>١- دمج اعتبارات الأنواع المهاجرة في برامج عمل NBSAPs وبرامج عمل الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي .</p> <p>٢- تنفيذ برنامج العمل المشترك مع الاتفاقية المتعلقة بالأنواع المهاجرة CMS</p> <p>٣- تعزيز القدرة والتعاون للبرامج والمشروعات المتعلقة بالأنواع المهاجرة .</p>	
<p>١١- نقل التكنولوجيا والتعاون</p>	
<p>التكليف : المادتان ١٦ و ١٨ ، والمقرران ٣/٤ و ١٦/٤ والمقررات المتوقعة من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف .</p> <p>الوسائل : تجميع وتقييم التكنولوجيات القائمة للحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام ، بما في ذلك من المجتمعات المحلية والأصلية ؛ تحديد الاحتياجات للتكنولوجيات الجديدة الملائمة بيئياً ؛ وتقييم الفرص والعقبات من استخدام التكنولوجيات القائمة والتعاون الجاري ، مع التركيز على الجوانب العلمية والتقنية ، مع الأخذ في الحسبان الاعتبارات القانونية والاجتماعية الاقتصادية الأخرى ؛ التعاون مع المنظمة التي تتعاطى التكنولوجيات الملائمة بيئياً ، وبناء القدرات ونشر التوعية .</p> <p>النتائج :</p> <p>١- تجميع التكنولوجيات وتقييماتها (استخداماتها ودورها في الحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام ، والفرص والمتطلبات بالنسبة إلى القدرة ، والموارد والجوانب القانونية وغيرها) .</p> <p>٢- تعزيز التعاون مع المنظمات التي تتعاطى تنمية التكنولوجيا ونقلها .</p> <p>٣- التكنولوجيات الجديدة التي بإمكانها أن تسهم في الحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام .</p> <p>٤- إعداد قواعد المعلومات ونشرها من خلال ضمن أمور أخرى آلية غرفة تبادل المعلومات .</p> <p>٥- تحليل المسائل والقيود التي تسهل أو تمنع نقل التكنولوجيات والتعاون ؛ والمبادئ الإرشادية بشأن كيف ينبغي أن يتفاعل اصحاب العلاقة لتسهيل نقل التكنولوجيا والتعاون بشأنها .</p>	
<p>١٢- استرداد وإعادة تهيئة النظم الإيكولوجية واسترداد الأنواع المهددة</p>	

<p>التكليف : المادة ٨ (واو) ، و٩ (جيم) و ١٠ (دال) من الاتفاقية ؛ المقرر ٩/٣ ، الفقرة ٦ ، والمقرر ١١/٣ الفقرتان ١٥ و ١٧ ؛ المقرر ٤/٤ ، المرفق والمقرر ٥/٤ ، المرفق والمقررات المرتقبة من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف .</p> <p>الوسائل: تقييم وجرد من خلال التقارير الوطنية والمعلومات القائمة الأخرى بشأن حالة تفهقر النظم الإيكولوجية والموائل والأنواع المهددة والموارد الجينية بالتعاون مع المنظمات ذات الصلة ؛ وتجميع المعلومات بما في ذلك المعارف التقليدية بشأن أسباب تفهقر النظم الإيكولوجية والتهديد لأنواع ، وبشأن طرائق إعادتها إلى حالتها الأصلية وإعادة تهيئتها وأصلحها واستردادها وبشأن الأساليب لوقف التفهقر ، والإفادة من الدروس المكتسبة والمبادئ الإرشادية ، وتوزيع المعلومات من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ؛ وتعزيز التوعية ، وإعداد فريق خبراء تقني مخصص .</p> <p>النتائج :</p> <p>١- التقارير العاملة بشأن النظم الإيكولوجية والموائل المتفجرة ، والأنواع المهددة والموارد الجينية .</p> <p>٢- طرائق وتكنولوجيات لإعادة النظم الإيكولوجية إلى حالتها الأصلية وإعادة تهيئتها واسترداد الأنواع والموارد الجينية .</p> <p>٣- تقييم الجدوى التقنية والاجتماعية الاقتصادية لاستراتيجيات إعادة الإعادة إلى حالتها الأصلية وإعادة تهيئتها واستردادها .</p> <p>٤- الطرائق والوسائل لدمج الاستراتيجيات لإعادة النظم الإيكولوجية والموائل إلى حالتها الأصلية وإعادة تهيئتها واسترداد الأنواع والموارد الجينية في NBSAPs</p>	
<p>P-4 للتقييم العلمي</p> <p>P-4 للتصنيف ؛ P-4 للمناطق المحمية و P-3 أخصائي الأنواع الغازية الغربية ، مساعد برامج من فئة الخدمات العامة (التقييمات العلمية والأنواع الغربية الغازية)</p>	<p>الوظائف الموافق عليها</p> <p>الوظائف الجديدة المطلوبة</p>
<p>الصندوق الاستئماني BE</p> <p>- أفرقة الخبراء المخصصين بشأن (١) التقييمات العلمية ، (٢) الأهداف وخطوط الأساس والمؤشرات ، (٣) المناطق المحمية ، (٤) إعادة النظم الإيكولوجية إلى وضعها الأصلي وإعادة تهيئتها واسترداد الأنواع والموارد الجينية .</p> <p>- الحلقات العملية الإقليمية بشأن المبادرة العالمية للتصنيف .</p> <p>- اجتماع فريق الاتصال بشأن استرداد الأنواع والموارد الجينية .</p> <p>- الاستشاريون - المناطق المحمية ؛ ونقل التكنولوجيا واسترداد النظام الإيكولوجي</p> <p>الصندوق الاستئماني لصغار المسؤولين المهنيين</p> <p>- صغار المسؤولين المهنيين أو موظفين لفترة قصيرة للأهداف وخطوط الأساس والمؤشرات ؛ والمناطق المحمية واصلاح النظم الإيكولوجية وإعادة تهيئتها واسترداد الأنواع</p>	<p>الموارد من خارج الميزانية الرئيسية</p>

جيم - المسائل الاجتماعية والاقتصادية والقانونية (SEL)

(أ) الإدارة الشاملة

إدارة برامج العمل بشأن المسائل الاجتماعية والاقتصادية والقانونية ، وتنسيق الدعم لهيئات الاتفاقية ذات الصلة ، والتمثيل الخارجي ، والتعاون مع المنظمات ذات الصلة التابعة للأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى ؛ تحديد المسائل الناشئة داخل البرنامج ؛ الإنابة عن الأمين التنفيذي في حال غيابه	نظرة عامة على المسؤوليات
1- يجرى إدارة الموظفين والموارد المالية والأنشطة والبرامج بشكل فعال . الوسائل : تحديد الأولويات لتخصيص الموارد ونشر الأموال التكميلية ، حسب الحاجة ؛ وتعيين الموظفين المتميزين وحفزهم ، وتقدير أدائهم وتنشيط تنمية مهنتهم ؛ تنسيق وإرشاد العمل الذي يقوم به مسؤولو البرامج ؛ الإسهام عن طريق لجنة الإدارة للأمانة في إدارة الأمانة الشاملة وإنشاء وتطبيق سياسات الأمانة وإجراءاتها . النتائج : الميزانيات وخطط العمل التفصيلية لكل برنامج عمل ولكل وحدة ككل ؛ شغل الوحدة بشكل كامل بالموظفين المتميزين والأعضاء المتميزين	النتائج المتوقعة
2- اجتماعات الفريق العامل المخصص المعني بالمادة 8 (ي) ، وفريق العمل المخصص المعني بالحصول على الموارد وتقاسم المنافع ، إلى جانب الحلقات العملية واجتماعات الخبراء بشأن الحوافز والسياحة إلى جانب المسؤولية والتعويض ، يجري تزويدها بالدعم والوثائق اللازمة لعملها الفعال والسلس	
الوسائل : إعداد الوثائق ؛ الاشتراك في تخطيط الدورات ؛ التنسيق في المدخلات من البرامج الأخرى ؛ وتقديم المساعدة في خدمة الاجتماعات ؛ وتقديم المشورة بشأن المواضيع المحددة إلى الرؤساء وحشد الأفرقة لتزويد الرؤساء والمسؤولين المختارين بالدعم الموضوعي ومساعدة الأمانة بصورة خاصة خلال الدورات والاستشارات . النتائج : تقديم الوثائق المطلوبة إلى الاجتماعات ذات الصلة وبالتالي إلى مؤتمر الأطراف	
3- التعاون مع المنظمات ذات الصلة بشأن برامج عمل المسائل الاجتماعية والاقتصادية والقانونية (SEL) .	
الوسائل : إعداد المراسلات ؛ وعقد الاجتماعات والتجمعات الأخرى حسب الملائم ، وتنسيق وتنسيق الاتصالات التي تقوم بها الوحدات ؛ الاشتراك في المؤتمرات والحلقات العملية والدورات العلمية ذات الصلة . النتائج : تبادل المعلومات ذات الصلة بين هيئات الاتفاقية والمنظمات الدولية المعنية والاتفاقيات الأخرى .	
4- المسائل القانونية المتعلقة بالبلد المضيف وترتيباته والمسائل الأخرى حسب المطلوب	
الوسائل : تنفيذ اتفاق الحكومة المضيفة بين الاتفاقية وحكومة كندا ؛ إدارة العلاقات اليومية مع حكومة كيبيك ، القيام باستعراض المسائل القانونية ذات الصلة وإعداد الأوراق الموجزة القانونية والآراء ، وتقديم المشورة القانونية والدعم حسب المطلوب . الإدارة الفعالة مع البلد المضيف ، والمشورة القانونية للأمين التنفيذي النتائج : الاشتراك الفعال بالنيابة عن الوحدة للجنة الإدارة للأمانة .	
5- الاشتراك الفعال بالنيابة عن الوحدة للجنة الإدارية للأمانة	
الوسائل : إعداد حسب المطلوب الوثائق الداخلية لصنع القرار بشكل فعال ؛ الاشتراك في اجتماعات اللجنة ، أو تنظيم التمثيل ؛ ونقل مقررات اللجنة إلى موظفي برامج المسائل الاجتماعية والاقتصادية والقانونية ؛ والاضطلاع بالمهام المؤقتة في حال غياب الأمين التنفيذي .	

<p>النتائج : التنسيق الفعال للموظفين غالباً ما تكون في خدمة الاجتماعات والمسائل المواضيعية الأخرى .</p>	
<p>الأطراف والحكومات وCSD و UNGA و WTO و OECD و WIPO و UNCTAD ، والمنظمات الممثلة للمجموعات المحلية والأصلية ، والمنظمات غير الحكومية الأخرى ذات الصلة ، والمؤسسات الأكاديمية ومؤسسات البحوث والصحافة والإعلام وأمانات الاتفاقية الأخرى .</p>	<p>الاتصالات الخارجية</p>
<p>مسؤول رئيسي (D-1) ،سكرتيرة من فئة الخدمات العامة</p>	<p>الوظائف الموافق عليها</p>
<p>١- تكاليف الموظفين \$٩٨٠,٠٠٠ : ٢٠٠٣ ٢٠٠٤ : \$١,٠١٣,٧</p> <p>٢- الاستشاريون : \$٥٠,٠٠٠ : ٢٠٠٣ \$٥٢,٥٠٠ : ٢٠٠٤</p> <p>٣- الفريق العامل المخصص المعني بالحصول على الموارد وتقاسم المنافع (ABS) \$٤٥٠,٠٠٠ : ٢٠٠٣ \$٠ : ٢٠٠٤</p> <p>٤- الفريق العامل التقني المعني بالمسؤولية والتعويض \$٨٠,٠٠٠ : ٢٠٠٣</p> <p>٥- اجتماعات فريق الاتصال \$٨٠,٠٠٠ : ٢٠٠٣ \$٨٠,٠٠٠ : ٢٠٠٤</p> <p>٦- السفر بمهمات رسمية \$٧٠,٠٠٠ : ٢٠٠٣ \$٧٣,٥٠٠ : ٢٠٠٤</p> <p>٧- المساعدة المؤقتة والعمل الإضافي \$٧,٧٠٠ : ٢٠٠٣ \$٨,١٠٠ : ٢٠٠٤</p>	<p>الموارد المطلوبة</p>
<p>الصندوق الاستثماري BE الحلقة العملية مفتوحة العضوية بشأن بناء القدرات للحصول على الموارد وتقاسم المنافع في ٢٠٠٣ مع الحلقة العملية بشأن التدابير الحافزة عام ٢٠٠٣ :</p>	<p>الموارد من خارج الميزانية الرئيسية</p>

(ب) الحصول على الموارد وتقاسم المنافع

<p>إعداد وتنفيذ برنامج عمل بشأن الحصول على الموارد وتقاسم المنافع</p>	<p>نظرة عامة على المسؤوليات</p>
<p>١- المساعدة في تنفيذ مقررات مؤتمر الأطراف بشأن الحصول على الموارد وتقاسم المنافع .</p>	<p>النتائج المتوقعة</p>
<p>التكليف : المواد ١ و ١٥ و ١٦ و ١٩ من الاتفاقية ؛ المقررات ٤/٢ و ١١/٢ و ١٥/٣ و ١٦/٣ و ١٧/٣ و ٨/٤ و ٢٦/٥ والمقرر المتوقع من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف .</p> <p>الوسائل : تجميع المعلومات بشأن التدابير للحصول على الموارد وتقاسم المنافع والمسائل الأخرى المتعلقة بالحصول على الموارد وتقاسم المنافع مثل دور حقوق الملكية الفكرية في تنفيذ تدابير الحصول على الموارد وتقاسم المنافع ؛ إعطاء الدعم في إعداد المبادئ الإرشادية والمناهج الأخرى للحصول على الموارد وتقاسم المنافع ؛ وتنظيم الاجتماعات وخدمتها حسب الملائم مع الحفاظ على قائمة الخبراء ؛ ونشر المعلومات ذات الصلة من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات</p> <p>النتائج :</p> <p>١- قائمة المعلومات</p> <p>٢- اجتماعات الفريق العامل مفتوح العضوية المخصص المعني بالحصول على الموارد وتقاسم المنافع</p>	

<p>٣- الحلقة العملية مفتوحة العضوية بشأن بناء القدرات للحصول على الموارد وتقاسم المنافع</p> <p>٤- المبادئ الإرشادية والمناهج الأخرى للحصول على الموارد وتقاسم المنافع</p> <p>٥- الدعم إلى الأطراف وأصحاب الشأن في تصميم وتنفيذ تدابير الحصول على الموارد وتقاسم المنافع من خلال خطة العمل لبناء القدرات .</p> <p>٦- نشر المعلومات ذات الصلة من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات .</p>	
<p>٢- حقوق الملكية الفكرية</p>	
<p>التكليف : المواد ١٦ و ١٩ و ١٥ من الاتفاقية ، والمقررات ١٥/٣ و ١٧/٣ ، ٢١/٣ ، ٨/٤ ، ٩/٤ ، ١٥/٤ ، ٢٦/٥ والمقرر المتوقع من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف الوسائل : تجميع المعلومات ، الوثائق ذات الصلة وتنظيم خدمة الاجتماعات العلمية والتقنية حسب الملائم ، ورصد التطورات في مجلس TRIPs التابع للمنظمة العالمية للتجارة ومناقشات في اللجنة المعنية بالتجارة والبيئة التابعة للمنظمة العالمية للتجارة ؛ ورصد التطورات في اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الجينية والمعارف التقليدية والعادات الشعبية التابعة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية ؛ والاتصال مع أمانتي المنظمة العالمية للتجارة والمنظمة العالمية للملكية الفكرية ، واستعراض التقارير الوطنية والمواضيعية للمعلومات ذات الصلة ؛ وإعداد تقديرات حسب المطلوب .</p>	
<p>النتائج :</p> <p>١- وضع المراقب في مجلس TRIPs</p> <p>٢- التعاون الوثيق مع أمانتي المنظمة العالمية للملكية الفكرية والمنظمة العالمية للتجارة</p> <p>٣- المعلومات الملائمة بشأن مسائل الملكية الفكرية ، ولاسيما بشأن أعمال المنظمة العالمية للملكية الفكرية التي جرى توفيرها للفريق العامل المعني بالحصول على الموارد وتقاسم المنافع .</p> <p>٤- مقررات مجلس الاتفاقية المتعلقة بالجوانب التجارية لحقوق الملكية الفكرية TRIPs للأخذ في الحسبان الأحكام ذات الصلة من الاتفاقية والتطورات ذات الصلة في التنفيذ ومفاهيمه .</p> <p>٥- برامج تدريب للمنظمة العالمية للملكية الفكرية لتضمين مبادئ الاتفاقية</p>	
<p>٣- تجميعات خارج الموقع</p>	
<p>التكليف : المادة ٩ من الاتفاقية ، والمقرر ٨/٤ لمؤتمر الأطراف والتوصية ٣ لاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف .</p> <p>الوسائل : تجميع المعلومات التي يقدمها الأطراف والحكومات ؛ والاتصال مع منظمة التغذية والزراعة والمنظمات الأخرى ذات الصلة</p> <p>النتائج : معلومات مجمعة بشأن التجميعات خارج الموقع والتي تم الحصول عليها قبل بدء دخول الاتفاقية حيز النفاذ ؛ والتعاون مع أصحاب تجميعات خارج الموقع</p>	
<p>مسؤول برامج من فئة P-3 (الحصول على الموارد وتقاسم المنافع)</p>	<p>الوظائف الموافق عليها</p>
<p>الصندوق الاستئماني BZ الفريق العامل مفتوح العضوية المخصص المعني بالحصول على الموارد وتقاسم المنافع ، مارس ٢٠٠٣ \$٥٤٠,٠٠٠ دولار</p>	<p>الموارد من خارج الميزانية الرئيسية</p>

(جيم) المسائل الاقتصادية والتجارية والتدابير الحافظة

إعداد وتنفيذ برنامج عمل بشأن المسائل الاقتصادية والتجارية والتدابير الحافظة	نظرة عامة على المسؤوليات
١- المساعدة في تنفيذ مقررات مؤتمر الأطراف التابعة للتقييم الاقتصادي إلى جانب الجوانب الاقتصادية للتنوع البيولوجي	النتائج المتوقعة
<p>التكليف: المواد ٧ و ١٠ و ١٤ من الاتفاقية؛ المقرر ١٨/٣، الفقرة ٤ و ٦ والتوصية ٩/٢؛ والمقرر ١٠/٤، والمقرر ١٥/٥، الفقرة ٢(ج)؛ والمقرر المتوقع من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف</p> <p>الوسائل: الاتصال مع المنظمات ذات الصلة والخبراء، تجميع المعلومات بشأن التقييم الاقتصادي للتنوع البيولوجي على المستويين الجوهري والمنهجي؛ إعداد منهج للتقييم بالنسبة إلى تطبيق مختلف أدوات التقييم في المجالات المواضيعية المحددة و/أو المجالات المتشعبة، مع أخذ خصائص البلدان النامية في الاعتبار، وإعطاء المشورة إلى البرامج المواضيعية وتزويدها بالمدخلات ذات الصلة إلى جانب للبرامج المتعلقة بالمسائل المتشعبة الأخرى، حسب الملائم ونشر المعلومات من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات والوسائل الملائمة الأخرى.</p> <p>النتائج:</p> <p>١- إتاحة دراسات الحالة ومجموعات أدوات للتقييم المجمع إلى الأطراف، من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات والوسائل الأخرى</p> <p>٢- منهجية التقييم التابعة لأدوات التقييم والتي تم إعدادها وإتاحتها</p> <p>٣- المشورة المقدمة والمدخلات ذات الصلة المقدمة إلى برامج العمل المواضيعية وإلى برامج العمل والمسائل المتشعبة الأخرى</p>	
٢- مساعدة الأطراف في استكشاف الاتصالات وتنشيط التأزر مع المنظمات//الاتفاقيات الدولية التي تركز على السياسات الاقتصادية الكبيرة، وبصورة خاصة على سياسات التجارة	
<p>التكليف: المواد ٨ (ي) و ١١، ١٥، ٢٢ و ٢٤ من الاتفاقية والمقررات ١٧/٣، الفقرات ٤-٦ والمقرر ١٥/٤، الفقرات ٧-٩، و ١٧؛ والمقرر المتوقع من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف</p> <p>الوسائل: تجميع معلومات بشأن علاقة تحرير التجارة والتنوع البيولوجي والسلامة الأحيائية إلى جانب بشأن العلاقة بين الأحكام نظام التجارة متعدد الأطراف والأهداف والآليات الموجهة بموجب الاتفاقية؛ واستكشاف التأزرات الممكنة والدعم المتبادل بين أهداف الاتفاقية والسياسات التجارية؛ والاتصال مع المنظمات العالمية ذات الصلة، ولاسيما مع الهيئات ذات الصلة للمنظمة العالمية للتجارة؛ وتنشيط التأزرات الممكنة، عندما يكون من الملائم ومن العملي، في الاجتماعات الدولية والحلقات العملية ذات الصلة، وتقديم الخبرة ذات الصلة إلى برامج العمل؛ ونشر المعلومات ذات الصلة من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات</p> <p>النتائج:</p> <p>١- دراسات ومعلومات أخرى ذات صلة مجمعة وتم تحليلها وإتاحتها من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات</p> <p>٢- الاجتماعات ذات الصلة التي تم حضورها والتأزرات الممكنة للاتفاقية ونظام التجارة متعدد الأطراف الذي تم استكشافه وحيث يكون من الملائم وحيث يكون من العملي، التي جرى تنشيطها</p> <p>٣- المدخلات ذات الصلة بالنسبة إلى برامج العمل التي جرى تقديمها.</p>	
٣- المساعدة في تنفيذ مقررات مؤتمر الأطراف التابعة إلى التدابير الحافظة	

<p>التكليف : المادة ١١ من الاتفاقية ؛ والمقرر ١٨/٣ ، الفقرة ٢ (التوصية ٩/٢ للهيئة الفرعية SBSTTA) والمقرر ١٠/٤ ألف ، والمقرر ١٥/٥ ، والمقرر المتوقع من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف .</p> <p>الوسائل : تنسيق العمل ذي الصلة مع المنظمات ذات الصلة والخبراء ، وبصورة خاصة مع لجنة تنسيق ما بين الوكالات ؛ تجميع دراسات الحالة الموجهة نحو القطر وأفضل الممارسات بشأن استخدام التدابير الحافزة إلى جانب المزيد من المعلومات بشأن التدابير الحافزة ؛ المزيد من استكشاف إمكانية تطبيق مختلف التدابير الحافزة في المجالات المواضيعية المحددة /أو المجالات المتشعبة ، مع الأخذ في الحسبان الوضع المحدد للبلدان النامية ؛ واستكشاف تفاعل التدابير الحافزة مع التدابير الأخرى للسياسات والعلاقة مع الحوافز الدولية MEAs الأخرى ؛ تنظيم الاجتماعات وخدماتها حسب الملائم ؛ دمج عمل الحوافز في البرامج المواضيعية إلى جانب البرامج بشأن المسائل المتشعبة الأخرى حسب الملائم ؛ ونشر المعلومات ذات الصلة من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات والوسائل الملائمة الأخرى</p> <p>النتائج :</p> <p>١- إتاحة المواد المجمععة إلى الأطراف ، من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات والوسائل الأخرى</p> <p>٢- المبادئ الإرشادية لإمكانية تطبيق التدابير الحافزة المحددة التي تم إعدادها وإتاحتها ، بما في ذلك المشورة العلمية إلى الآلية المالية للدعم الفعال ووضع الأولويات</p> <p>٣- المدخلات ذات الصلة إلى البرامج المواضيعية إلى جانب البرامج بشأن المسائل المتشعبة الأخرى التي تم تقديمها</p>	
<p>مسؤول برامج من رتبة P-4 (اقتصادي) مساعد برامج من فئة الخدمات العامة الصندوق الاستئماني BE - إنشاء وتعزيز نظم معلومات الحوافز للتنوع البيولوجي الدعوة إلى اجتماع لجنة التنسيق لما بين الوكالات</p>	<p>الوظائف الموافق عليها الموارد من خارج الميزانية الرئيسية</p>

(د) الاستخدام المستدام بما في ذلك السياحة

<p>الاستخدام المستدام ، بما في ذلك السياحة مع الأخذ في الحسبان التطورات في المحافل الأخرى ذات الصلة</p>	<p>نظرة عامة على المسؤوليات</p>
<p>١- تمثيل أمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة بالنسبة إلى تنفيذ مقررات اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة بشأن السياحة والمحافل الأخرى ذات الصلة مثل قمة العالم بشأن السياحة الإيكولوجية والمنظمة العالمية للتجارة حسب الملائم</p>	<p>النتائج المتوقعة</p>
<p>التكليف : المادتان ١٠ و ١١ من الاتفاقية والمقرر ١٥/٤ ، و ١٦/٤ ، و ٢٥/٥ .</p> <p>الوسائل : الاشتراك في تنفيذ الآلية (لتنسيقها من خلال IACSD) ، مدخلات بشأن موضوع إلى IACSD ؛ الاتصال مع DESA ، دعم التمثيل في الاجتماعات ذات الصلة لآلية التنفيذ ؛ تنشيط العمل بموجب الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في الأعمال التحضيرية لقمة العالم بشأن السياحة الإيكولوجية .</p> <p>النتائج : ضمان أن يضم تنفيذ متابعة مقرر الاجتماع السابع للجنة المعنية بالتنمية المستدامة بشأن الاستخدام المستدام والسياحة أن تتضمن بشكل كامل مبادئ الاتفاقية والمقررات ذات الصلة الصادرة عن مؤتمر الأطراف وأن تكون المبادئ الإرشادية للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي يدمج فيها العمليات الأخرى ذات الصلة ، مثل المنظمة العالمية للتجارة وقمة العالم بشأن السياحة الإيكولوجية .</p>	

٢- نشر المبادئ الإرشادية والدراسات بشأن أفضل الممارسات والدور المكتسبة من خلال آلية عرفة تبادل المعلومات .	
<p>التكليف : المادة ١٠ و المادة ١١ من الاتفاقية والمقرر ٢٥/٥ والمقرر المتوقع من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف</p> <p>الوسائل : جمع دراسات الحالة وتجميعها بشأن أفضل الممارسات والدور المكتسبة بشأن تنمية السياحة المستدامة .</p> <p>النتائج : إتاحة المبادئ الإرشادية ، ودراسات الحالة وأفضل الممارسات لجميع الأطراف</p>	
٣- الاسهام في تنمية المؤشرات العملية بشأن السياحة للقطاعات ذات الصلة بالحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام	
<p>التكليف : المواد ٧ و ١٠ و ١٤ من الاتفاقية ؛ المقرر ٢٥/٥ والمقرر المرتقب من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف</p> <p>الوسائل : تحليل وترتيب التقديمات من الأطراف ومن اجتماعات الخبراء ، واستعراض التقارير الوطنية ، والاتصال بلجنة التنمية المستدامة و DESA ؛ والتعاون مع لجنة ما بين الوكالات بشأن التنمية المستدامة ، وإعداد تقديمات إلى الهيئة الفرعية والهيئات الأخرى حسب الضرورة</p> <p>النتائج : تقديم مؤشرات عملية دولية ليقوم مؤتمر الأطراف بتأييدها</p>	
مسؤول برامج من رتبة P-3 (الاستخدام المستدام والسياحة)	الوظائف الموافق عليها
مساعد برامج بشأن الاستخدام المستدام والسياحة من فئة الخدمات العامة (٥٠ ٪)	الوظائف الجديدة المطلوبة
الصندوق الاستئماني BE حلقة عملية بشأن تنمية المؤشرات الدولية لرصد آثار الأنشطة المتعلقة بتنمية السياحة المستدامة في الموائل المعرضة	الموارد من خارج الميزانية الرئيسية

(هـ) المعارف التقليدية (المادة ٨ (ي) وما يتصل بها من أحكام

تنفيذ برنامج العمل بشأن المعارف التقليدية	نظرة عامة على المسؤوليات
١- المساعدة في استكمال إعداد وتنفيذ المرحلة الأولى لبرنامج العمل	النتائج المتوقعة
<p>التكليف : المادة ٨ (ي) ، و ١٠ (ج) و ١٧-٢ و ١٨-٤ للاتفاقية ؛ المقررات ١٤/٣ و ٩/٤ والمهام ٧ و ١٢ من المقرر ١٦/٥ .</p>	
<p>الوسائل : تجميع المعلومات بشأن التدابير التعاقدية القائمة ومشروع الاتفاقات بشأن الحصول على المعارف التقليدية (TK) واستخدامها والتقاسم العادل للمنافع بين المجتمعات الأصلية والمحلية والحكومات والقطاع الخاص ومؤسسات البحوث ؛ وتجميع وترتيب المعلومات ذات الصلة ودراسات الحالة ؛ الاتصال مع مسؤول البرامج للحصول على الموارد وتقاسم المنافع ؛ إعداد المبادئ الإرشادية لإعداد الآليات والتشريع أو المبادرات الملائمة ؛ الاتصال مع الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات ذات الصلة والمجتمع الأصلي والمحلي ذي الصلة استناداً إلى المنظمات ، والمشورة مع فريق الاتصال بشأن المادة ٨ (ي) وما يتعلق بها من أحكام ، تجميع وتحليل دراسات الحالة ، وتحليل تنمية الخيارات القانونية لتنفيذ الأحكام ذات الصلة من الاتفاقية والتنسيق مع الوثائق القانونية الدولية الأخرى</p>	

<p>النتائج :</p> <p>١- وثائق لاجتماعات فريق العمل المخصص بشأن المادة ٨ (ي) وما يتصل بها من أحكام</p> <p>٢- الاتصال مع المنظمة العالمية للملكية الفكرية ومع فريق الحصول على الموارد وتقاسم المنافع وفريق الاتصال المعني بالمادة ٨ (ي) حسب الملائم .</p> <p>٣- مبادئ إرشادية لتقاسم المنافع العادل والمنصف</p> <p>٤- مبادئ إرشادية لمساعدة الأطراف والحكومات في إعداد التشريع والآليات الأخرى حسب المطلوب لتنفيذ المادة ٨ (ي) وما يتصل بها من أحكام</p> <p>٥- إعداد تعاريف للاصطلاحات الرئيسية ذات الصلة والمفاهيم في المادة ٨ (ي) وما يتصل بها من أحكام</p>	
<p>٢- المساعدة في إعداد وتنفيذ المرحلة الثانية لبرنامج العمل</p> <p>التكليف : المادة ٨ (ي) والمادة ١٠ (ج) و ٢-١٧ و ٤-١٨ من الاتفاقية ، والمقررات ١٤/٣ ، و ٩/٤ ، والمرحلة الثانية من برنامج عمل المقرر ١٦/٥ . وتجميع المعلومات المتعلقة بالمهام</p> <p>الوسائل : إعداد وتجميع معلومات ذات صلة بالمهمة وتنفيذ المرحلة الثانية من برنامج العمل . وإلتماس المعلومات من الأطراف والحكومات والمجتمعات الأصلية والمحلية (I/LCs) والمنظمات الأخرى ذات الصلة ، والتشاور مع فريق الاتصال بشأن المادة ٨ (ي) وما يتصل بها من أحكام ؛ وإنشاء قائمة خبراء لـ I/LC وصيانتها .</p> <p>النتائج :</p> <p>١- الوثائق لاجتماع فريق العمل المخصص المعني بالمادة ٨ (ي) وما يتعلق بها من أحكام</p> <p>٢- الاتصال والتشاور مع الأطراف وفريق الاتصال بشأن المادة ٨ (ي) ، وآلية غرفة تبادل المعلومات والمسائل العلمية والتقنية والتكنولوجية ؛</p> <p>٣- قائمة الخبراء</p>	
<p>٣- تجميع التقرير المركب بشأن الحالة والاتجاهات بالعلاقة إلى المادة ٨ (ي) وما يتصل بها من أحكام</p>	
<p>التكليف : المادة ٨ (ي) و ١٠ (ج) و ٢-١٧ و ٤-١٨ من الاتفاقية ؛ المهمة ٥ من برنامج العمل من المقرر ١٦/٥ ؛ والمقرر ذو الصلة للاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف .</p> <p>الوسائل : تجميع وترتيب المعلومات والدراسات من الموارد القائمة ، بما في ذلك التقارير الوطنية التي تقدمها الأطراف و I/LC والمنظمات ذات الصلة</p> <p>النتائج : تقرير مركب وتوصيات بشأن الحالة والاتجاهات بالعلاقة إلى المادة ٨ (ي) وما يتصل بها من أحكام .</p>	
<p>مسؤول برنامج من فئة P-4 (المعارف التقليدية) ، ومساعد برنامج من فئة الخدمات العامة</p>	الوظائف الموافق عليها
<p>الصندوق الاستئماني BZ</p> <p>الفريق العامل مفتوح العضوية المخصص المعني بالمادة ٨ (ي) وما يتصل بها من أحكام الذي سيجتمع في فبراير لفترة ٥ أيام . اشترك البلدان النامية</p> <p>٢٠٠٤ : \$٥٤٠,٠٠٠</p>	الموارد من خارج الميزانية الرئيسية

(و) تقييم الأثر ، والمسؤولية والتعويض

إعداد برنامج عمل بشأن تقييم الأثر والمسؤولية والتعويض	نظرة عامة على المسؤوليات
---	--------------------------

المسؤوليات	
النتائج المتوقعة	التكليف : المادة ١٤ من الاتفاقية والمقرر ١٠/٤ جيم ؛ والمقرر ١٨/٥ ؛ والمقررات الصادرة عن الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف
	١- تقييم الأثر
	<p>الوسائل : تجميع معلومات ، وجمع دراسات الحالة ، والقيام بالتحاليل واستعراض التقارير الوطنية للمعلومات ذات الصلة . وطلب المعلومات من الأطراف والحكومات والمنظمات الدولية والإقليمية وتجميع وترتيب تلك المعلومات ؛ ومشروع مبادئ إرشادية بشأن دمج المسائل المتعلقة بالتنوع البيولوجي في التشريع و/أو العمليات بشأن تقييمات الأثر البيئي (EIA) ، بالتعاون مع أصحاب المصلحة المعنيين ؛</p> <p>النتائج :</p> <p>١- مبادئ إرشادية بشأن دمج المسائل المتعلقة بالتنوع البيولوجي في التشريع و/أو عمليات تقييمات الأثر البيئي .</p> <p>٢- معلومات بشأن الخبرات الموزعة عن طريق آلية غرفة تبادل المعلومات</p>
	٢- المسؤولية والتعويض
	<p>الوسائل :</p> <p>(أ) دعم عمل فريق الخبراء القانوني والتقني ، إذا انشأه مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس ، من خلال : تجميع المعلومات وجمع دراسات الحالة ، واستعراض التقارير الوطنية للمعلومات ذات الصلة ؛ وطلب المعلومات من الأطراف والحكومات والمنظمات الدولية والإقليمية وتجميع وترتيب تلك المعلومات .</p> <p>(ب) بحوث وتحليلات بشأن المسائل والمواضيع التي حددها الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف .</p> <p>(ج) مبادئ إرشادية بشأن إنشاء وتنفيذ الأنظمة التشريعية الوطنية ، والسياسات والتدابير الإدارية بشأن المسؤولية والتعويض عن أضرار التنوع البيولوجي</p> <p>(د) تنظيم اجتماعات لفريق الخبراء القانوني والتقني بشأن المسؤولية والتعويض</p> <p>(هـ) نشر المعلومات بشأن المسؤولية والتعويض وبشأن الخبرات من خلال ، ضمن أمور أخرى ، آلية غرفة تبادل المعلومات .</p>
	<p>النتائج :</p> <p>١- تقارير ترتيب وتحليل بشأن المسائل المتعلقة بالمسؤولية والتعويض</p> <p>٢- مبادئ إرشادية بشأن إنشاء وتنفيذ أنظمة تشريعية وطنية ، وسياسات والتدابير الإدارية بشأن المسؤولية والتعويض عن أضرار التنوع البيولوجي</p> <p>٣- معلومات بشأن الأنظمة والتدابير والخبرات التي يجري توزيعها من خلال ، ضمن أمور أخرى ، آلية غرفة تبادل المعلومات</p> <p>٤- اجتماعات فريق الخبراء القانوني والتقني بشأن المسؤولية والتعويض التي جرى تنظيمها</p> <p>٥- برنامج العمل بشأن المسؤولية والتعويض</p>
الوظائف الموافق عليها	مسؤول برنامج من فئة P-4 (المشورة القانونية والدعم)
الوظائف الجديدة المطلوبة	مساعد برامج من فئة الخدمات العامة GS بشأن المسؤولية والتعويض (٥٠ بالمئة)
الموارد من خارج الميزانية الرئيسية	لا شيء

دال - التنفيذ والنشر (I & O)

(أ) الإدارة الشاملة

نظرة عامة على المسؤوليات	إدارة البرنامج وتنسيق الدعم لاجتماعات الاستعراض لما بين الدورات العاملة على تسهيل تنفيذ الاتفاقية ، والتمثيل الخارجي ، وتحديد المسائل الناشئة ضمن الإحالة إلى القسم
النتائج المتوقعة	١- موظفو البرنامج والموارد المالية والأنشطة تتم إدارتها بشكل فعال <i>الوسائل</i> : تحديد الأولويات لتخصيص الموارد وجمع الأموال المكملة حسب المطلوب ، وتعيين الموظفين المؤهلين وتنشيطهم ، وتقدير إدايتهم وتنشيط تنمية مهنتهم ؛ تنسيق العمل وإرشاده من الوحدات ؛ الاسهام ، من خلال لجنة إدارة الأمانة ، في إدارة الأمانة الإجمالية ، وفي إنشاء وتطبيق سياسات وإجراءات الأمانة . <i>النتائج</i> : ميزات وأعمال تفصيلية لكل وحدة ؛ برنامج بكامل موظفيه المؤهلين ؛
	٢- اجتماعات الاستعراض لما بين الدورات ، مثل اجتماع ما بين الدورات المعني بعمليات الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي (ISOC) واجتماع الخطة الاستراتيجية MSP تزود بالدعم والوثائق الضرورية لعملها السلس .
	<i>الوسائل</i> : إعداد الوثائق الإجرائية ؛ وتنسيق المدخلات من البرامج الأخرى وتقديم المشورة إلى المسؤول الذي يرأس الاجتماع والمسؤولين المختارين الآخرين والدعم الموضوعي والمساعدة السكرتارية خلال الدورات والمشورات <i>النتائج</i> : الوثائق المطلوبة المقدمة إلى اجتماعات الاستعراض لما بين الدورات ؛ والاجتماعات منظمة بشكل جيد حسب المطلوب
	٣- مختلف مقومات البرنامج تتعاون مع المنظمات والهيئات والعمليات والأشخاص المؤهلين في المسائل ضمن ما يحال إلى القسم .
	<i>الوسائل</i> : الحفاظ على المرسلات ؛ وعقد اجتماعات وتجمعات أخرى حسب الملائم ؛ وتنشيط وتنسيق اتصال الوحدات ؛ والاشتراك في المؤتمرات والدورات العلمية والحلقات العملية <i>النتائج</i> : تبادل المعلومات ذات الصلة بين هيئات الاتفاقية والعمليات الخارجية
	٤- الاشتراك الفاعل بالنيابة عن البرنامج في لجنة إدارة الأمانة
	<i>الوسائل</i> : إعداد الوثائق الداخلية حسب المطلوب لصنع القرارات الفعال ؛ الاشتراك في اجتماعات اللجنة أو تنظيم التمثيل ؛ ونقل مقررات اللجنة إلى موظفي برنامج التنفيذ والنشر . <i>النتائج</i> : التنسيق الفعال للموظفين وغالباً لخدمة الاجتماعات وبشأن المسائل المواضيعية الأخرى .
الاتصالات الخارجية	الأطراف والحكومات وهيئات الأمم المتحدة ، والمنظمات الحكومية الدولية ، ومؤسسات التمويل الثنائية ومتعددة الأطراف ومركز البيئة العالمية ووكالاته المنفذة والمنظمات غير الحكومية ذات الصلة ، والمؤسسات الأكاديمية ومؤسسات البحوث ، والصحافة ووسائل الأعلام ، وأمانات الاتفاقات الأخرى ومؤسسات التنمية الثقافية وتنمية المناهج وشبكات الاتصالات الإلكترونية ، والأفرقة الرئيسية ، بما في ذلك القطاع الخاص والجمهور العام
الوظائف الموافق عليها	مدير من فئة D-1 ، وسكرتير من فئة الخدمات العامة
الموارد المطلوبة	١- تكاليف الموظفين ٢٠٠٣ : \$1,876,800 ٢٠٠٤ : \$1,928,600

<p>٢- الاستشاريون : ٢٠٠٣ : \$٥٠,٠٠٠ : ٢٠٠٤ : \$٥٢,٥٠٠</p> <p>٣- آلية غرفة تبادل المعلومات (CHM) : ٢٠٠٣ : \$٧٥,٠٠٠ : ٢٠٠٤ : \$٦٥,٠٠٠</p> <p>٤- اجتماعات الفريق الاستشاري ٢٠٠٣ : \$٨٠,٠٠٠ : ٢٠٠٤ : \$٨٠,٠٠٠</p> <p>٥- السفر بمهمات رسمية : ٢٠٠٣ : \$٧٠,٠٠٠ : ٢٠٠٤ : \$٧٣,٥٠٠</p> <p>٦- النظرة العالمية للتنوع البيولوجي (GBO) : ٢٠٠٣ : \$٠ : ٢٠٠٤ : \$١٠٠,٠٠٠</p> <p>٧- مواد معلوماتية /كتيب ٢٠٠٣ : \$٧٧,٥٠٠ : ٢٠٠٤ : \$٨١,٤٠٠</p> <p>٨- المساعدة المؤقتة والعمل الإضافي ٢٠٠٣ : \$٧,٧٠٠ : ٢٠٠٤ : \$٨,١٠٠</p>	
<p>الصندوق الاستثماري BZ اجتماع بشأن الخطة الاستراتيجية وعمليات الاتفاقية (MSP) اشترك البلدان النامية ٢٠٠٤ : \$١٣٦,٠٠٠</p> <p>الصندوق الاستثماري BE ٣ حلقات عملية إقليمية لآلية غرفة تبادل المعلومات (LAC ، وأفريقيا ، وEEC) ٢٠٠٣ : \$٢٤٠,٠٠٠</p> <p>حلقة عملية إقليمية واحدة لآلية غرفة تبادل المعلومات (آسيا) ٢٠٠٤ : \$٨٠,٠٠٠</p>	<p>الموارد من خارج الميزانية الرئيسية</p>

(ب) الموارد المالية والوثائق

<p>دعم تنفيذ أحكام الاتفاقية بشأن الموارد المالية ، بما في ذلك استكشاف موارد مالية وطنية ، وزيادة التعاون مع قنوات التمويل الثنائية والإقليمية ومتعددة الأطراف ، وتنشيط اشترك القطاع الخاص</p>	<p>نظرة عامة على المسؤوليات</p>
<p>١- تحديد ورصد الموارد المالية لدعم الاتفاقية</p>	

النتائج المتوقعة	التكليف : المادة ٢٠ من الاتفاقية والمقررات ٢/١ و ٦/٢ و ٦/٣ و ١٢/٤ و ١١/٥
	<p>الوسائل : رصد الموارد المالية التي تقدمها جهات غير الآلية المالية ؛ استكشاف طرائق ووسائل لحشد الموارد المالية وتسلسلها ؛ المساعدة إلى الأطراف من البلدان المتقدمة في تجميع المعلومات المعيارية بشأن دعمها المالي لأهداف الاتفاقية ؛ المساعدة إلى المؤسسات التمويلية لتجميع المعلومات المالية المتعلقة بالاتفاقية ؛ المساعدة إلى المؤسسات التمويلية في تقديم المعلومات بشأن الطرائق التي تتبعها لدعم الاتفاقية ؛ تحديد أين وكيف يمكن للأطراف من البلدان النامية أن تحصل على الموارد المالية ؛ رصد برامج التمويل المحددة لمختلف المؤسسات التمويلية التي تتعلق بعناصر برنامج عمل الاتفاقية ؛ المساعدة ، حيث يكون ملائماً ، في الخيار القطري لمؤسسات التمويل المهمة ؛ نشر التوعية بشأن الحاجة إلى تقديم الموارد لدعم عناصر برنامج العمل .</p> <p>النتائج : قاعدة معلومات محدثة بشأن الموارد المالية دعماً للاتفاقية ؛ نظام تبادل المعلومات للأطراف ؛ وحلقات عملية بشأن تحديد الموارد وحشدها وإدارتها ؛ المنشرات ؛ والتقارير إلى مؤتمر الأطراف .</p>
٢-	التعاون مع المنظمات الدولية ذات الصلة ومؤسسات التمويل
	<p>التكليف : المادة ٢٠ و ٢١ ، الفقرة ٤ من الاتفاقية والمقررات ٦/٢ و ٦/٣ و ١٢/٤ و ١١/٥</p> <p>الوسائل : استكشاف الطرائق الممكنة للتعاون مع مؤسسات التمويل لتسهيل الجهود لتحقيق دعم أكبر للاتفاقية ؛ التنسيق لإنشاء نظام النقاط الرئيسية للموارد المالية ؛ تسهيل النظر في تعزيز المؤسسات المالية القائمة لتقديم الموارد المالية إلى الاتفاقية ؛ وتنشيط الجهود لمؤسسات التمويل للقيام بأنشطتها بدعم أكبر للاتفاقية ؛ عقد حلقة عملية بشأن تمويل التنوع البيولوجي لتسهيل تقاسم المعلومات ، والخبرات والمعارف ؛ الدراسة بشأن الخصائص المحددة لأنشطة التنوع البيولوجي وملاساته بالنسبة إلى مقررات التمويل ؛ إنشاء علاقة التقارير بين الاتفاقية ومؤسسات التمويل والمنظمات الدولية ذات الصلة</p> <p>النتائج : نظام تقاسم المعلومات بين مؤسسات التمويل ؛ حلقات عملية بشأن التمويل للتنوع البيولوجي والتقارير إلى مؤتمر الأطراف</p>
٣-	استكشاف التدابير المالية دعماً للتنفيذ الوطني للاتفاقية
	<p>الوسائل : تنشيط تقاسم الخبرات والمعارف بشأن التدابير المالية بين الأطراف ؛ إعداد وتنشيط المبادئ الإرشادية بشأن التدابير المالية دعماً للتنفيذ الوطني للاتفاقية ؛ وعقد حلقات عملية لبناء القدرات بشأن التدابير المالية وصياغة المشروعات وتنفيذها ؛ ترتيب ونشر الخبرة الوطنية بشأن التمويل للتنوع البيولوجي ؛ إعداد وثائق مالية جديدة لتنفيذ الاتفاقية ؛ المساعدة في استعراض الميزانيات الوطنية والسياسات النقدية لتنشيط الحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام .</p> <p>النتائج : قواعد معلومات مركزة بشأن التدابير المالية دعماً للتنفيذ الوطني للاتفاقية ؛ تقاسم المعلومات بشأن تدابير التمويل الوطنية ؛ حلقات عملية لتنشيط بناء القدرات بشأن إعداد وتنفيذ المشروعات ؛ التقارير إلى مؤتمر الأطراف .</p>
٤-	تنشيط اشترك القطاع الخاص في تنفيذ الاتفاقية
	التكليف : المادة ٢٠ و ٢١ من الاتفاقية والمقررات ٦/٣ و ١٢/٤ و ١١/٥ .
	<p>الوسائل : تنشيط قيام مؤسسات التمويل الخاص بالنظر في التنوع البيولوجي وذلك بالتعاون مع المبادرات المالية - القطاعية التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (يونيب) ؛ تنشيط جهود التنوع البيولوجي للمؤسسات الخيرية ، رصد التدابير الوطنية لتشجيع اشترك القطاع الخاص ؛ والحلقات العملية الدولية بشأن تمويل القطاع الخاص دعماً</p>

اشترك القطاع الخاص ؛ والحلقات العملية الدولية بشأن تمويل القطاع الخاص دعماً للاتفاقية .	
النتائج : قاعدة معلومات بشأن الموارد المالية الخاصة في دعم الاتفاقية ؛ تقاسم المعلومات مع الأطراف والقطاع الخاص ؛ حلقات عملية دولية بشأن تمويل القطاع الخاص ؛ والتقارير إلى مؤتمر الأطراف	
مسؤول برنامج من فئة P-4 (موارد ووثائق تمويلية) مساعد برامج من فئة الخدمات العامة G-7	الوظائف الموافق عليها
لا شئ	وظائف جديدة مطلوبة
لا شئ	موارد من خارج الميزانية الرئيسية

(ج) الآلية المالية

دعم تنفيذ الاتفاقية بالاضطلاع بالمهام الموكولة إلى الأمانة بالنسبة إلى الآلية المالية ، بما في ذلك ، إعداد وتنشيط تنفيذ الارشاد للآلية المالية ، وتنقيح المزيد من المشورة ، واستعراض فعالية الآلية المالية	نظرة عامة على المسؤوليات
١- إدارة العلاقة مع الآلية المالية للاتفاقية	النتائج المتوقعة
التكليف : المادة ٢٠-٢ ، و ٢١ و ٣٩ ، والمقررات ٢/١ و ٦/٢ و ٥/٣ و ٨/٣ و ٤/٤ و ١١ و ١٣/٤ و ١٢/٥ و ١٣/٥ .	
الوسائل : رصد أنشطة الآلية المالية بالعلاقة إلى مشورة مؤتمر الأطراف ؛ والاتصال مع الآلية المالية والأطراف بالنسبة إلى المسائل المتعلقة بالآلية المالية ؛ والتشاور مع الآلية المالية بشأن اقتراحاتها للتنوع البيولوجي واستراتيجياتها للتمويل ، وبرامجها التشغيلية وسياساتها ومعاييرها وإدارة دورة المشروعات ، وملفات التمويل ؛ الاشتراك في الاجتماعات التقنية واجتماعات صنع السياسات ذات الصلة ؛ تقييم مبلغ التمويل المطلوب لمساعدة الأطراف من البلدان النامية لتنفيذ الاتفاقية حسب ما يطلبه مؤتمر الأطراف ، والاشتراك في عملية تجديد مرفق البيئة العالمية .	
النتائج : مقررات مجلس مرفق البيئة العالمية ، ووثائق السياسات لمرفق البيئة العالمية ، ومشروعات التنوع البيولوجي ، وتقارير إلى مؤتمر الأطراف .	
٢- تنقيح المشورة إلى الآلية المالية	
التكليف : المقرران ١١/٤ و ١٣/٥	
الوسائل : دراسة إعداد المزيد من المشورة بالعلاقة إلى المشورة السابقة ؛ رصد وتنفيذ مشورة مؤتمر الأطراف ؛ وتجميع التوصيات للمزيد من المشورة ليقوم مؤتمر الأطراف بالنظر فيها ؛ التشاور مع الآلية المالية أو التوصيات للمزيد من المشورة ؛ الاتصال مع الأطراف بالنسبة إلى المسائل المتعلقة بالمزيد من المشورة .	
النتائج : المشورة إلى الأطراف ؛ التقارير إلى مؤتمر الأطراف ؛ تبادل وجهات النظر مع مرفق البيئة العالمية .	

<p>٣- تنفيذ مقررات مؤتمر الأطراف بشأن استعراض فعالية الآلية المالية</p> <p>التكليف : المادة ٢١ من الاتفاقية والمقرر ١/٢ و ٢/٣ و ٣/٧ و ٤/١١ و ٥/١٢ .</p> <p>الوسائل : إعداد وتنفيذ الصلاحيات لاستعراض فعالية الآلية المالية ؛ الاتصال مع مرفق البيئة العالمية والأطراف بشأن مسائل تتعلق بفعالية الآلية المالية ؛ الدعوة لتقديم معلومات وآراء من الأطراف ، تتعلق بالمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ؛ اختيار أخصائيو التقييم ؛ والمساعدة إلى إعداد استبيان واستعراضات مكتبية ، ومقابلات وزيارات الموقع ؛ دراسات الحالة القطرية والمواضيعية ؛ التعاون مع برنامج الرصد والتقييم التابع لمرفق البيئة العالمية ؛ الاشتراك في الحلقات العملية ذات الصلة .</p> <p>النتائج : الاتصالات مع الأطراف ، ودراسات الحالة ، ودعم عمليات التقييم ، والحلقات العملية والتقارير إلى مؤتمر الأطراف .</p>	
مسؤول برامج من فئة P-3 . (الآلية المالية)	الوظائف الموافق عليها :
مساعد برامج من فئة G-7	الوظائف الجديدة المطلوبة
لا شيء	الموارد من خارج الميزانية الرئيسية

(د) آلية غرفة تبادل المعلومات (CHM)

<ul style="list-style-type: none"> • تنشيط وتسهيل التعاون التقني والعلمي ، داخل البلدان والمناطق وفيما بينها • إعداد آلية عالمية لتبادل المعلومات بشأن التنوع البيولوجي ودمجها • إعداد الشبكة البشرية والتقنية اللازمة • المساعدة في إعداد غرفة تبادل المعلومات للتنوع البيولوجي 	نظرة عامة على المسؤولين :
<p>١- الحكومات والأطراف الآخرين المعنيين لديهم الحصول على الخبرة والمعرفة اللازمة لمساعدة صنع القرار وصنع السياسات والمبادرة بمشروعات جديدة استناداً إلى التعاون التقني والعلمي .</p> <p>التكليف : المادة ٣-١٨ و ١٧ من الاتفاقية ، والخطة الاستراتيجية لآلية غرفة تبادل المعلومات ؛ وتوصيات غير رسمية من اللجنة الاستشارية ، والمقرر ٥/١٤ لمؤتمر الأطراف</p> <p>الوسائل : إعداد نظم جديدة للمعلومات وقواعد المعلومات لتقاسم المعلومات وتبادلها ؛ إعداد نظم تشغيلية فيما بينها للمعلومات لاستخراج البيانات وازدواجية أقل في العمل ؛ إعداد اقية اتصالات جديدة للبحث وإيجاد الخبرات واستعادتها</p> <p>النتائج : موقع وب محدث ومتفاعل ويساند قواعد المعلومات وديناميكي بالمعلومات ذات الصلة بشأن مجالات العمل المواضيعية للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ، والخبراء ، ومعلومات الاتفاقية ومعلومات البروتوكول ومجالات أخرى ذات صلة (التقارير الوطنية والموارد التمويلية وغيرها) .</p>	النتائج المتوقعة :
<p>٢- تأسر آلية غرفة تبادل المعلومات للخبرة القائمة والمبادرات لتعزيز عمل تعاوني أكبر</p>	
<p>التكليف : المواد ٣-١٨ و ١٧ من الاتفاقية ، والخطة الاستراتيجية لآلية غرفة تبادل المعلومات ؛ وتوصيات للجنة الاستشارية غير الرسمية ، والمقرر ٥/١٤ لمؤتمر الأطراف</p> <p>الوسائل : الاشتراك في مبادرات المعلومات البيولوجية الجديدة والقائمة ؛ وتقاسم خبرات وخبرة آلية غرفة تبادل المعلومات ، وتنظيم حلقات عملية واجتماعات لآلية غرفة تبادل المعلومات لتعزيز تقاسم الخبرات والتأزر في المبادرات الجديدة</p>	

<p>النتائج : إعداد نظم جديدة وشبكات لتعزيز وتنشيط التعاون التقني والعلمي ؛ واشترك أكبر للبلدان النامية في المبادرات والمشروعات الجديدة ؛ مدخلات آلية غرفة تبادل المعلومات في المشروعات والمبادرات الجديدة</p>	
<p>٣- آلية غرفة تبادل المعلومات تعمل على إتاحة المبادئ الإرشادية التشغيلية المتبادلة للمعلومات لتفاسم أكبر للمعلومات والدمج</p> <p>التكليف : المادة ١٨-٣ و المادة ١٧ للاتفاقية ، والخطة الاستراتيجية لآلية غرفة تبادل المعلومات وتوصيات اللجنة الاستشارية غير الرسمية ، والمقرر ١٤/٥ لمؤتمر الأطراف الوسائل : نشر المبادئ الإرشادية ومجموعة الأدوات التشغيلية المتبادلة</p> <p>النتائج : الحكومات تتفاسم النظم الوطنية التشغيلية المتبادل وتعمل على إعدادها ؛ وإعداد النوافذ المركزية للحصول على البيانات والمعلومات الموزعة ؛ نقل المعلومات التقنية إلى العالم المتقدم</p>	
<p>٤- آلية غرفة تبادل المعلومات تساعد على إعداد غرفة تبادل المعلومات للتنوع البيولوجي</p> <p>التكليف : المادة ٢٠-١ لبروتوكول قرطاجنة</p> <p>الوسائل : إعداد وتنفيذ آلية متفاعلة تستند إلى الوب وآلية لا تستند إلى وب وغير ألكترونية لمساعدة البلدان على تسجيل المعلومات حسب المطلوب بموجب بروتوكول قرطاجنة</p> <p>النتائج : غرفة تبادل معلومات للتنوع البيولوجي تعمل بشكل كامل ويمكن الحصول عليها</p>	
<p>٥- تعمل آلية غرفة تبادل المعلومات على تنظيم حلقات عملية إقليمية لبناء القدرات</p> <p>التكليف : المادة ١٨-٣ و المادة ١٧ من الاتفاقية ، والخطة الاستراتيجية لآلية غرفة تبادل المعلومات ؛ وتوصيات اللجنة الاستشارية غير الرسمية ، والمقرر ١٤/٥ لمؤتمر الأطراف .</p> <p>الوسائل : تنظيم حلقات عملية إقليمية لتقديم المبادرات والتكنولوجيات لآلية غرفة تبادل المعلومات .</p> <p>النتائج : بإمكان البلدان النامية تنفيذ بفعالية أكبر الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي والاشتراك بشكل كامل في عمل الأمانة وفي عمل آلية غرفة تبادل المعلومات .</p>	
<p>٦- تعمل آلية غرفة تبادل المعلومات على إعداد مبادرات رائدة لمساعدة العمل بشأن المسائل المواضيعية داخل برنامج عمل الهيئة الفرعية SBSTTA</p>	
<p>التكليف : المادة ١٨-٣ و المادة ١٧ من الاتفاقية والخطة الاستراتيجية لآلية غرفة تبادل المعلومات ؛ وتوصيات اللجنة الاستشارية غير الرسمية ، والمقرر ١٤/٥ لمؤتمر الأطراف</p> <p>الوسائل : إعداد مبادرات رائدة ضمن المجالات المواضيعية الخمسة وضمن المسائل المتشعبة الـ ١٤ للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي</p> <p>النتائج : تساعد المبادرات الهيئة الفرعية SBSTTA في إعداد وتنفيذ مبادرات ضمن</p>	

برنامج عملها	
مسؤول برامج من فئة P-4 ، آلية غرفة تبادل المعلومات مسؤول برامج من فئة P-3 ، اتصالات بالانترنت واتصالات إلكترونية مسؤول برامج من فئة P-2 ، مسؤول أنظمة حاسب آلي مساعد عمليات في الحاسب الآلي من فئة G-7 مساعد برامج من فئة G-7 ، آلية غرفة تبادل المعلومات	الوظائف الموافق عليها :
مساعد اتصالات انترنت واتصالات إلكترونية من فئة P-2	الوظائف الجديدة المطلوبة :
الصندوق الاستئماني لصغار المسؤولين المهنيين : آلية غرفة تبادل المعلومات لصغار المسؤولين المهنيين	الموارد من خارج الميزانية الرئيسية

(هـ) التقارير الوطنية

دعم تنفيذ الاتفاقية بالاضطلاع بالمهام الموكلة إلى الأمانة بالنسبة إلى التقارير الوطنية ، بما في ذلك تحليل التدابير التي اتخذها الأطراف وفعاليتها ، وإعداد الاستعراضات عن حالة التنفيذ	نظرة عامة على المسؤوليات
١- مساعدة الأطراف في إعداد التقارير المواضيعية بشأن المسائل لينظر فيها بتمعق الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف وتزويد الهيئة الفرعية SBSTTA ومؤتمر الأطراف بتحليل المعلومات الواردة فيها	النتائج المتوقعة
التكليف : المادة ٢٦ من الاتفاقية والمقرر ١٩/٥ والمقرر المتوقع من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف الوسائل : إعداد أشكال التقارير للتقارير المواضيعية بشأن النظم الإيكولوجية للجبال ، والمناطق المحمية ونقل التكنولوجيا ، والاتصال مع النقاط الرئيسية ، ومرفق البيئة العالمية والوكالات المنفذة ، والمؤسسات المتخصصة ذات الصلة والخبراء ؛ ومساعدة المسائل العلمية والتقنية والتكنولوجيا على تحليل معلومات التقارير المواضيعية النتائج : دعم الأطراف لإعداد التقارير المواضيعية ؛ وتزويد الهيئة الفرعية SBSTTA ومؤتمر الأطراف بمشورة في الوقت اللازم وذات الأساس الجيد	
٢- إعداد أشكال للتقارير الوطنية الثالثة وحسب المطلوب ، المزيد من المشورة إلى مؤتمر الأطراف بشأن تنقيح إجراءات التقارير وشكلها .	
التكليف : المادة ٢٦ من الاتفاقية ؛ والمقرر ١٩/٥ والمقرر المتوقع من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف الوسائل : تحليل الخبرة للجولتين الأولى والثانية للتقارير الوطنية ؛ دمج الإلتزامات الجديدة للإجراء الوطني الذي تم إعداده بموجب مقررات الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف وحالة تنفيذ الخطة الاستراتيجية ، والاتصال مع المؤسسات المتخصصة والخبراء ومع الوكالات المنفذة والمنظمات الأخرى ، ومع النقاط الرئيسية الوطنية ومع مديري التنوع البيولوجي .	

<p>النتائج : مشورة في الوقت اللازم وملئمة بعدها الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف .</p>	
<p>٣- الإسهام في تحديد التآزر والفرص لتنسيق متطلبات الأطراف بالنسبة للتقارير</p>	
<p>التكليف : المقرر ١٩/٥ والمقرر المرتقب من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف</p> <p>الوسائل : استمرار التعاون مع أمانات الاتفاقيات الأخرى ، UN/DESA ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والهيئات الأخرى ذات الصلة ؛ تحليل نتائج المشروعات الرائدة ؛ ودمج توصيات قمة العالم بشأن التنمية المستدامة لتنسيق التقارير</p> <p>النتائج : تحديد الوسائل لتنسيق التقارير بموجب المعاهدات ذات الصلة التي تعمل على إتاحة المعلومات بالحد الأعظم الواردة في التقارير وخفض الطلب على الأطراف ، الذي يؤدي إلى إتاحة أكبر للمعلومات ذات الصلة وزيادة الدعم لصنع القرار وصياغة السياسات</p>	
<p>٤- نشر التقارير والمواد الأخرى ذات الصلة لتقييم تنفيذ الاتفاقية</p>	
<p>التكليف : المقرر ١٧/٢ و ١٤/٤ ، و ١٩/٥ و المقرر المتوقع من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف</p> <p>الوسائل : استمرار النشر من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات للتقارير الوطنية ، والاستراتيجيات الوطنية للتنوع البيولوجي وخطط العمل ، والدراسات القطرية للتنوع البيولوجي والمعلومات الأخرى الوطنية والإقليمية والعالمية بشأن حالة واتجاهات التنوع البيولوجي وحالة تنفيذ الاتفاقية</p> <p>النتائج : تسهيل حصول الأطراف والمعنيين الآخرين إلى المعلومات بشأن تنفيذ الاتفاقية</p>	
<p>٥- المزيد من إعداد المنهجيات لتقييم حالة تنفيذ الاتفاقية وتحديد الطرائق والوسائل للمزيد من تسهيل التنفيذ الوطني</p>	
<p>التكليف : المادة ٢٦ من الاتفاقية ؛ والمقرر ١٤/٤ (٤) ، و ١٩/٥ و ٢٠/٥ والمقرر المرتقب من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف</p> <p>الوسائل : في سياق رصد تنفيذ الخطة الاستراتيجية ، والاتصال مع المؤسسات المتخصصة والخبراء ومع الوكالات المنفذة والمنظمات الأخرى التي تدعم التنمية الوطنية والإقليمية للقدرات في تخطيط التنوع البيولوجي ، ومع النقاط الرئيسية الوطنية ومديري التنوع البيولوجي .</p> <p>النتائج :</p> <p>١- تقديم إلى مؤتمر الأطراف المشورة في حينها وذات الصلة بشأن حالة تنفيذ الاتفاقية</p> <p>٢- زيادة التآزر فيما بين الآليات للتنفيذ على المستويات الوطني والإقليمي والعالمي</p> <p>٣- تحسين تحديد احتياجات الأولويات لتنمية القدرات والدعم المالي .</p>	
<p>٦- إعداد ونشر النظرة العالمية للتنوع البيولوجي (GBO)</p>	
<p>التكليف : المقرر ١/٢ والمقرر المتوقع من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف</p> <p>الوسائل : تحليل التقارير الوطنية والمعلومات الأخرى ذات الصلة ، بما في ذلك من خلال التعاون مع المؤسسات المتخصصة ومع مساعدة الاستشاريين الخبراء ، لإعداد النسخة الثانية للنظرة العالمية لتنوع البيولوجي (GBO). والإشراف على تصميمها وإنتاجها ؛ الاتصال مع دور النشر .</p> <p>النتائج : نشرة ذات نوعية عالية تساعد الأطراف على تنفيذ الاتفاقية وتساهم في تنفيذ</p>	

وتوعية الجمهور	
مسؤول برامج من فئة P-5 مسؤول شؤون بيئية من فئة P-3 مساعد برامج من فئة G-6	الوظائف الموافق عليها
لا شئ	الوظائف الجديدة المطلوبة
الصندوق الاستئماني لصغار المسؤولين المهنيين : مسؤول واحد من صغار المسؤولين المهنيين من فئة P-2	الموارد من خارج الميزانية الرئيسية

(و) المكتبة والمنشورات

تزويد الأمانة والجمهور المهتم بمعلومات شاملة وذات صلة بشأن التنوع البيولوجي	نظرة عامة على المسؤوليات
١- مجموعات المكتبة وقواعد معلومات مكتبية بشأن التنوع البيولوجي تجري إدارتها بشكل فعال التكليف : المادة ٢٤ و ١٣ و ١٧ من الاتفاقية	النتائج المتوقعة
الوسائل : الحصول على الوثائق ذات الصلة (المجلات وكتب متخصصة وغيرها) ، وضع الوثائق في قوائم ومؤشراتها وملصقاتها ووضعها في المكتبة ؛ ورصد استخدام المكتبة ، ومعالجة الوثائق ؛ ومدخلات البيانات ؛ وصيانة قاعدة المعلومات النتائج : قاعدة معلومات بشأن الوثائق ذات الصلة حول التنوع البيولوجي ؛ حصول المنفعين للوثائق المنشورة ذات الصلة بشأن التنوع البيولوجي ؛ وإتاحة قاعدة المعلومات المكتبية بشأن انترنت أمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي . الاحتفاظ بملفات في الحاسب الآلي . خزن وحفظ مواد المكتبة	
٢- بإمكان المنفعين الحصول على المعلومات بشأن مجموعات المكتبة من خلال انترنت ومن خلال منتجات أخرى للمعلومات التكليف : المادة ١٣ و ١٧ و ٢٤ من الاتفاقية	
الوسائل : الحفاظ على نافذة انترنت للمكتبة من خلال موقع وب أمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي . نشر قائمة الموجودات ومنتجات المعلومات الأخرى بحيث تتاح بناء على الطلب . النتائج : معلومات محدثة حول مواد المكتبة للمنفعين الداخليين والخارجيين . وتنشيط الاتفاقية وتبادل المعلومات .	
٣- التجميع الفوري بشأن موارد المعلومات المتخصصة حول التنوع البيولوجي جرى تحديثها وصيانتها التكليف : المادتان ١٧ و ٢٤ من الاتفاقية	
الوسائل : تجميع المعلومات وإدخالها في البيانات النتائج : صيانة قائمة موارد المعلومات المتخصصة بشأن التنوع البيولوجي	
٤- منشورات جرى إنتاجها وإدارتها بشكل فعال التكليف : المادة ١٣ و ١٧ و ٢٤ من الاتفاقية	
الوسائل : تنسيق تصميم وطباعة وتوزيع منشورات أمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي . إدارة مخزون المنشورات . صيانة موقع وب أمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي بشأن المنشورات . وإنتاج الأدوات التشغيلية . ونشر المعلومات ذات الصلة إلى المجموعات الهدف .	

النتائج : زيادة إتاحة المنشورات المنتجة بشكل جيد وذات الصلة .	
أخصائي مكثبات من فئة P-4 (جرى ترفيعه من P-3)	الوظائف الموافق عليها
مساعد برامج من فئة G-7	الوظائف الجديدة المطلوبة
لاشيء	الموارد من خارج الميزانية الرئيسية

(ز) تنفيذ وتوعية الجمهور

تنشيط تنفيذ وتوعية الجمهور بشأن التنوع البيولوجي ، والاتفاقية وأهدافها ، إلى جانب الأنشطة في إطار الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي	نظرة عامة على المسؤوليات
1- المزيد من إعداد وتنفيذ الأنشطة بشأن تنفيذ وتوعية الجمهور التكليف : المادة 13 من الاتفاقية والمقرر 10/4 بء ، الفقرة 6	النتائج المتوقعة
الوسائل : الاشتراك في الاجتماعات والاتصالات وتبادل المعلومات بشأن التقييم وتوعية الجمهور مع الشركاء مثل اليونسكو والاتفاقيات الأخرى ، وبرامج الأمم المتحدة للبيئة و IUCN و UNICEF وغيرها . إعداد اتصالات مع الجامعات المحلية والمؤسسات الأخرى النتائج : زيادة توعية الجمهور بشأن مسائل التنوع البيولوجي ، والأنشطة المحددة للطلاب والأولاد ، والتوصيات إلى الأطراف بشأن طرائق التنفيذ	
2- نشر المعلومات إلى المجموعات الهدف	
الوسائل : بنود التنشيط ، ورسالة إخبارية عن أنباء الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ، والمقابلات والمؤتمرات الصحفية ، والورقات الصحفية ، والإجابة على طلبات المعلومات عن طريق البريد الإلكتروني وغيرها . النتائج : 1- الرسالة الإخبارية 3 مرات في السنة 2- زيادة التغطية الصحفية واتصالات الإعلام 3- المصقات والمواد التثقيفية الأخرى 4- التقويم 5- الفيديو 6- قمصان وأكياس وغيرها	
3- صيانة موقع الـ وب بشكل محدث	
الوسائل : برامج وبرامج إلكترونية لإدارة الـ وب (التعاون مع آلية غرفة تبادل المعلومات والمسؤولين أو الاستشاريين النتائج : الرسالة الإخبارية للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي على الإنترنت ، وصفاة وب لتنفيذ وتوعية الجمهور (PEA) مع وصلات ذات صلة ، وموقع وب مخصص للأطفال ، ومجال ذي صلة للصحافة	
مسؤول معلومات من فئة P-3 مساعد برامج G-6	الوظائف الموافق عليها
تنفيذ وتوعية الجمهور من فئة P-2	الوظائف الجديدة المطلوبة

الموارد من خارج الميزانية الرئيسية	لاشي
------------------------------------	------

هاء- السلامة الأحيائية (BS)*

(أ) الإدارة الإجمالية

نظرة على المسؤوليات	إدارة البرنامج ، تنسيق الدعم إلى مؤتمر الأطراف بشأن المسائل ذات الصلة ؛ التمثيل الخارجي ؛ تحديد وتوجيه تنمية العمل بشأن المسائل الناشئة ضمن إحالة البرنامج
النتائج المتوقعة	<p>١- إدارة الموظفين والموارد المالية والأنشطة لتحقيق الاحتياجات في حدها الأعظم والتي حددتها هيئات الاتفاقية ، والإسهام بالإدارة الإجمالية والتشغيل الفعال للأمانة</p> <p>الوسائل : تحديد الأولويات لتخصيص الموارد وجمع الأموال المكتملة حسب الحاجة ؛ تعيين الموظفين المؤهلين وتنشيطهم ، وتقييم أدائهم وتنشيط تنمية مهنتهم ؛ تنسيق العمل وتوجيه العمل من جانب البرامج والبرامج الفرعية ؛ الإسهام من خلال لجنة إدارة الأمانة في إدارة الأمانة الشاملة وإعداد وتطبيق سياسات وإجراءات الأمانة .</p> <p>النتائج : ميزانيات وخطط عملية تفصيلية لكل برنامج ولكل برنامج فرعي ؛ وموظفين لكل وحدة من ذوي المهارات .</p>
	<p>٢- تزويد COP/MOP ومكتبها بالدعم والوثائق اللازمة لعملها السلس</p> <p>الوسائل : إعداد الوثائق ؛ التخطيط للدورات ؛ الإشراف على إعداد الوثائق اللازمة ، بما في ذلك وثائق خلال الدورة ، والتي تقدم إلى COP/MOP ؛ تنسيق المدخلات من البرامج الأخرى حسب الضرورة ؛ دعم تنظيم اجتماعات مكتب COP/MOP وخدمتها وتقديم المشورة إلى رئيس COP/MOP وحشد البنود لتزويد رئيس COP/MOP والمسؤولين المنتخبين الآخرين بالدعم الموضوعي والمساعدة السكرتارية خلال الدورات والمشورات .</p> <p>النتائج : جدول أعمال واضح وتقرير لكل دورة من دورات COP/MOP ؛ والوثائق المطلوبة تقدم إلى COP/MOP وهيئاتها الفرعية واجتماعات المكتب منظمة بشكل جيد حسب المطلوب</p>
	<p>٣- الاشتراك الفعال نيابة عن البرنامج في لجنة إدارة الأمانة</p> <p>الوسائل : إعداد الوثائق الداخلية المطلوبة لصنع القرار الفعال ؛ والاشتراك في اجتماعات اللجنة ، أو تنظيم التمثيل ؛ ونقل مقررات اللجنة إلى الموظفين في برنامج السلامة الأحيائية</p> <p>النتائج : التنسيق الفعال للموظفين غالباً لخدمة الاجتماعات وبشأن المسائل المواضيعية الأخرى</p>
الاتصالات الخارجية	الأطراف والحكومات وهيئات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى والمؤسسات التمويلية الثنائية ومتعددة الأطراف ، ومرفق البيئة العالمية ووكالاته المنفذة ، والمنظمات غير الحكومية ذات الصلة والمؤسسات الأكاديمية ومؤسسات البحوث ، والصحافة والإعلام وأمانات الاتفاقات الأخرى ، وشبكات الاتصالات الإلكترونية ، والمجموعات الرئيسية ، بما في ذلك القطاع الخاص والجمهور العام .
الوظائف الموافق عليها	كبير مسؤولي البرامج من فئة P-5 ؛ ومساعد برامج من فئة الخدمات العامة (G-7) ؛ وسكرتير من فئة الخدمات العامة (G-6)

جاءت إعداد برنامج العمل هذا على افتراض أن بروتوكول السلامة الأحيائية سيدخل حيز النفاذ في وقت من

الأوقات عام ٢٠٠٢ .

<p>١- تكاليف الموظفين : ٢٠٠٣ : \$ ٨٤٨,٨٢٠ : ٢٠٠٤ : \$ ٨٩١,٢٦١ ٢- اجتماعات المكتب (٢) : ٢٠٠٣ : \$ ٤٥,٠٠٠ : ٢٠٠٤ : \$ ٤٧,٢٥٠ ٣- الاستشاريون / العقود من الباطن : ٢٠٠٣ : \$ ١٤,٥٠٠ : ٢٠٠٤ : \$ ١٥,٢٢٥ ٤- السفر بمهمات رسمية : ٢٠٠٣ : \$ ٧٠,٠٠٠ : ٢٠٠٤ : \$ ٧٣,٥٠٠ ٥- MOP-2 و MOP-3 : ٢٠٠٣ : \$ ٥٢٥,٠٠٠ : ٢٠٠٤ : \$ ٢٥٠,٠٠٠ ٦- غرفة تبادل المعلومات للسلامة الأحيائية : ٢٠٠٣ : \$ ٢٦,٥٠٠ : ٢٠٠٤ : \$ ٢٧,٨٢٥ ١- الاجتماع المخصص للمسؤولية والتعويض : ٢٠٠٣ : \$ ٤٣٩,٣٨٥ : ٢٠٠٤ : \$ ٠ ٢- اجتماعات الخبراء / فريق الاتصال : ٢٠٠٣ : \$ ٤٣,٠٠٠ : ٢٠٠٤ : \$ ٤٥,١٥٠ ٣- تكاليف الخدمات العامة : ٢٠٠٣ : \$ ١٤٨,٥٠٠ : ٢٠٠٤ : \$ ١٥٥,٩٢٥</p>	<p>الموارد المطلوبة</p>
<p>الصندوق الاستثماري BZ اجتماعات MOP - اشترك البلدان النامية ٢٠٠٣ : \$ ٥٤٠,٠٠٠ : ٢٠٠٤ : \$ ٥٤٠,٠٠٠ الاجتماع المخصص المفتوح العضوية بشأن المسؤولية والتعويض : ٢٠٠٣ : \$ ٢٧٠,٠٠٠ الاجتماعات الإقليمية لبروتوكول السلامة الأحيائية (٨) : ٢٠٠٣ : \$ ٣٠٠,٠٠٠ : ٢٠٠٤ : \$ ٣٠٠,٠٠٠</p>	<p>الموارد من خارج الميزانية الرئيسية</p>

(ب) البرنامج المخول

<p>تنشيط وتسهيل التنفيذ الفعال للبروتوكول</p>	<p>نظرة عامة على المسؤوليات</p>
<p>١- إجراءات وآليات لتسهيل صنع القرار من جانب الأطراف التكلفة : المادة ١٠ ، الفقرة ٧ من البروتوكول . الوسائل : قيام الأطراف بتحديد احتياجات قدرتهم بغية صنع القرارات في أطر زمنية يتطلبها البروتوكول ؛ إجراءات وآليات تتجه نحو الطلب لتسهيل صنع القرار الذي يجب إعداده ، قائمة الخبراء وغرفة تبادل المعلومات للسلامة الأحيائية ليجري إعدادها كبعض الآليات الرئيسية لتقديم الدعم اللازم ، بناء على الطلب ، لتسهيل صنع القرار من جانب أطراف الاستيراد</p>	<p>النتائج المتوقعة</p>
<p>النتائج : ١- قاعدة المعلومات بشأن احتياجات الأطراف في تقييم المخاطر وإدارة المخاطر ٢- قائمة الخبراء يجري إعدادها لمساعدة الأطراف في صنع القرار ٣- معلومات ذات صلة لمساعدة الأطراف في صنع القرار المتوفرة بشأن غرفة تبادل المعلومات للسلامة الأحيائية</p>	

<p>٢- تقاسم المعلومات وغرفة تبادل المعلومات للأحيائية (BCH)</p> <p>التكليف: المادة ٢٠ من البروتوكول</p> <p>الوسائل: تحديد احتياجات الأطراف لتنفيذ غرفة تبادل المعلومات؛ وإعداد غرفة تبادل المعلومات تشغيلية بشكل كامل على أساس الخبرة المكتسبة في المرحلة الرائدة من غرفة تبادل المعلومات، التعاون مع المنظمات ذات الصلة وغرف تبادل المعلومات الوطنية المعنية بالسلامة الأحيائية لإعداد قواعد المعلومات المطلوبة والنظم لإدارة المعلومات وتبادلها؛ إعداد نظم تشغيلية وسياسات وإجراءات إدارة المعلومات لتسلم وإتاحة المعلومات؛ تزويد المشورة التقنية لمساعدة الأطراف أو الأفرقة الإقليمية في تنشيط استخدام وإنشاء غرفة تبادل المعلومات.</p> <p>النتائج: تحديد احتياجات البلدان والوفاء بتلك الاحتياجات لإنشاء غرفة تبادل المعلومات التشغيلية للسلامة الأحيائية.</p>	
<p>٣- الآليات لتنشيط بناء القدرات للتنفيذ الفعال للبروتوكول</p> <p>التكليف: المادة ٢٢ و المادة ٢٨ ، الفقرة ٣ من البروتوكول والمقررات ٤/٣ و ٦/٣ و EM-1/3 ، الفقرة ١٤ من لمؤتمر الأطراف .</p> <p>الوسائل: تعزيز قائمة الخبراء للسلامة الأحيائية كألية لتقديم المشورة ودعم حسب الملائم تنمية الموارد البشرية وتنشيط التعزيز المؤسسي للتنفيذ الفعال للبروتوكول؛ تحديد توفر الموارد وبشأن الطرائق والوسائل لحشد هذه الموارد وتسلسلها لتنفيذ خطة العمل لبناء القدرات للتنفيذ الفعال للبروتوكول . وتحديد كيف وأين يمكن للبلدان النامية أن تحصل على هذه الموارد؛ استكشاف وسائل لتشجيع اشتراك المنظمات ذات الصلة بما في ذلك القطاع الخاص ، لدعم تنفيذ البروتوكول</p> <p>النتائج: الاستخدام الفعال لقائمة الخبراء؛ إعداد آلية التنسيق لتنفيذ خطة العمل بهدف تنشيط الشراكة ووضع التكاملات والتآزر في حدها الأعظم بين مختلف مبادرات بناء القدرة</p>	
<p>٤- التناول والنقل والتغليف والتحديد</p> <p>التكليف: المادة ١٨ من البروتوكول</p> <p>الوسائل: اجتماعات الخبراء التقنيين في التناول والنقل والتغليف والتحديد للنظر في الاحتياجات والأشكال لإعداد التدابير للأطراف للوفاء بالتزاماتها بموجب المادة ١٨ من البروتوكول</p> <p>النتائج: توصيات بشأن التنفيذ الملائم للمتطلبات الواردة في المادة ١٨.</p>	
<p>٥- المسؤولية والتعويض</p> <p>التكليف: المادة ٢٧ من البروتوكول</p> <p>الوسائل: اجتماعات الفريق المخصص للخبراء القانونيين والتقنيين بشأن المسؤولية والتعويض عام ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤</p> <p>النتائج:</p> <p>١- تحديد العناصر التي يمكن أن تندرج في نظام المسؤولية والتعويض</p> <p>٢- توصيات بشأن القواعد والإجراءات المتعلقة بالمسؤولية والتعويض لـ COP/MOP .</p>	
<p>٦- الامتثال</p>	

<p>التكليف : المادة ٣٤ من البروتوكول</p> <p>الوسائل : تنفيذ الإجراءات والآليات للامتثال ، على أساس الآراء التي تقدمها الأطراف .</p> <p>النتائج :</p> <p>اعتماد الإجراءات والآليات لتنشيط الامتثال وتناول حالات عدم الامتثال من جانب COP/MOP.</p>	
<p>مسؤول قانوني وشؤون السياسات من الفئة P-4 ، ومسؤول برامج - معلومات علمية وتقنية من الفئة P-3 (ليجري ترفيعه إلى الفئة P-4) مسؤول شؤون بيئية من فئة P-3 /بناء القدرات والنشر ؛ مسؤول برامج /تقييم تقني من فئة P-3 ؛ مسؤول مشارك للشؤون القانونية من فئة P-2 (ليجري ترفيعه إلى P-3) ؛ ومساعد برامج من فئة الخدمات العامة (G-7) .</p> <p>مسؤول معالجة البيانات الإلكترونية من فئة P-3</p>	<p>الوظائف الموافق عليها</p> <p>الوظائف الجديدة المطلوبة</p>
<p>الصندوق الاستئماني BE</p> <p>(١) اجتماعات إقليمية لبروتوكول السلامة الأحيائية</p> <p>٢٠٠٣ : \$٨٠,٠٠٠ ٢٠٠٤ : \$٨٠,٠٠٠</p> <p>(٢) اجتماعات الخبراء التقنيين (٤)</p> <p>٢٠٠٣ : \$١٦٠,٠٠٠ ٢٠٠٤ : \$١٦٠,٠٠٠</p> <p>(٣) حلقات عملية إقليمية لغرفة تبادل المعلومات للسلامة الأحيائية (٤)</p> <p>٢٠٠٣ : \$١٦٠,٠٠٠ ٢٠٠٤ : \$١٦٠,٠٠٠</p> <p>(٤) المستشارون /العقود من الباطن : غرفة تبادل المعلومات للسلامة الأحيائية</p> <p>٢٠٠٣ : \$٢٠,٠٠٠ ٢٠٠٤ : \$٢٠,٠٠٠</p>	<p>الموارد من خارج الميزانية الرئيسية</p>

واو- إدارة الموارد وخدمات المؤتمرات (RMCS)

(أ) الإدارة الإجمالية

<p>إدارة البرنامج ، تسهيل إدارة الأمانة ، وضمان إعداد تسهيلات المؤتمر والموظفين والموارد المالية لتحويل التشغيل للسلس للأمانة</p>	<p>نظرة عامة على المسؤوليات</p>
<p>١- تجرى إدارة موظفي البرنامج والأنشطة بطريقة فعالة التي تدعم عمليات الأمانة</p>	<p>النتائج المتوقعة</p>
<p>الوسائل : الإشراف والتنسيق وتوجيه العمل الخاص بالموظفين ضمن البرنامج ؛ تقدير إداء الموظفين ؛ التشاور مع الإدارة التنفيذية وبرنامج الإدارة بشأن تخصيص الموارد البشرية والمالية ضمن الأمانة ؛ اشتراك لجنة الإدارة للأمانة ؛ التعاون مع مختلف الأقسام في الأمانة بشأن الجداول الزمنية للمؤتمرات /الاجتماعات . التشاور مع UNEP/UNON بشأن الموارد المالية للإدارة وخدمات المؤتمرات حسب الضرورة .</p> <p>النتائج : خطط عمل تفصيلية لأعضاء الموظفين ضمن الوحدة ؛ خطط الاجتماع المحدثة للأمانة ، توفر الأموال لعمليات الأمانة ؛ الوثائق التي تم إعدادها لمؤتمر الأطراف أو لمكتب مؤتمر الأطراف حسب المطلوب .</p>	
<p>٢- الاشتراك الفعال بالنيابة عن البرنامج في لجنة إدارة الأمانة</p>	

<p>الوسائل : إعداد حسب المطلوب وثائق داخلية لصنع القرار الفعال ؛ الاشتراك في اجتماعات اللجنة أو تنظيم التمثيل ؛ نقل مقررات اللجنة إلى موظفي برنامج RMCS</p> <p>النتائج : التنسيق الفعال للموظفين وغالباً لخدمة الاجتماع والمسابيل المواضيعية الأخرى</p>	
<p>يونيب و UNON ووكالات الأمم المتحدة الأخرى في مقر العمل ؛ الحكومة المضيفة ؛ الزيارات والوفود الدبلوماسية ؛ وأمانات الاتفاقيات الأخرى</p>	<p>الاتصالات الخارجية</p>
<p>رئيس من فئة P-4 ، إدارة الصندوق /إدارة (يونيب) (يجري ترفيعه إلى فئة P-5) ؛</p>	<p>الوظائف الموافق عليها :</p>
<p>١- تكاليف الموظفين : ٢٠٠٣ : \$٤٩٠,٢٠٠ : ٢٠٠٤ : \$٥٠٥,٥٠٠ ٢- اجتماعات مؤتمر الأطراف : ٢٠٠٣ : \$٠ : ٢٠٠٤ : \$٩٠٠,٠٠٠ ٣- السفر بمهمات رسمية إلى مؤتمر الأطراف : ٢٠٠٣ : \$٠ : ٢٠٠٤ : \$٧٠٥,٠٠٠ ٤- اجتماعات الهيئة الفرعية SBSTTA (٢) : ٢٠٠٣ : \$٥٢٥,٠٠٠ : ٢٠٠٤ : \$٥٥١,٣٠٠ ٥- اجتماعات استعراض ما بين الدورات (٢) : ٢٠٠٣ : \$٢٥٠,٠٠٠ : ٢٠٠٤ : \$٢٦٢,٥٠٠ ٦- اجتماعات MOP (٢) : ٢٠٠٣ : \$٠ : ٢٠٠٤ : \$٠ ٧- اجتماع المادة ٨ (ي) : ٢٠٠٣ : \$٠ : ٢٠٠٤ : \$٢٨٢,٠٠٠ ٨- السفر بمهمات رسمية : ٢٠٠٣ : \$٧٠,٠٠٠ : ٢٠٠٤ : \$٧٣,٥٠٠ ٩- النفقات التشغيلية العامة : ٢٠٠٣ : \$٥٠٥,٠٠٠ : ٢٠٠٤ : \$٥٣٠,٣٠٠ ١٠- الاتصالات : ٢٠٠٣ : \$١٧٠,٠٠٠ : ٢٠٠٤ : \$١٧٨,٥٠٠ ١١- التوريدات والمواد : ٢٠٠٣ : \$٣٥,٠٠٠ : ٢٠٠٤ : \$٣٦,٨٠٠ ١٢- الأثاث والمعدات : ٢٠٠٣ : \$٣٥,٠٠٠ : ٢٠٠٤ : \$٣٦,٨٠٠ ١٣- الطباعة الخارجية : ٢٠٠٣ : \$٥٥,٠٠٠ : ٢٠٠٤ : \$٥٧,٨٠٠ ١٤- التدريب/المنح الدراسية : ٢٠٠٣ : \$٢٥,٠٠٠ : ٢٠٠٤ : \$٢٦,٣٠٠ ١٥- المساعدة المؤقتة والعمل الإضافي : ٢٠٠٣ : \$٧,٧٠٠ : ٢٠٠٤ : \$٨,١٠٠ ١٤- الضيافة : ٢٠٠٣ : \$٢٥,٠٠٠ : ٢٠٠٤ : \$٢٦,٠٠٠</p>	<p>الموارد المطلوبة :</p>
<p>لاشئ</p>	<p>الموارد من خارج الميزانية الرئيسية</p>

(ب) إدارة الموارد المالية

نظرة عامة على المسؤوليات	بالتعاون مع يونيب و UNON ، تقوم RMCS بتزويد الأمانة بإدارة الصندوق وبالمحاسبة المالية
النتائج المتوقعة :	١- أموال الاتفاقية تجري إدارتها بشكل فعال التكليف : المادة ٢٤ من الاتفاقية
الوظائف الموافق عليها :	الوسائل : إعداد الميزانيات والتقارير ذات الصلة ؛ رصد ومنح الشهادات للمصروفات ؛ إدارة الصناديق الاستثمارية وحسابات الفوائد ؛ الشراء الفعال للسلع والخدمات ودفع الفواتير في حينها ؛ تقارير المدفوعات للإسهامات الاستدلالية وجمع الأموال الطوعي ؛ ضمان ترتيبات السفر التي تتصف بكفاءة التكاليف ؛ إدارة ترتيبات الخدمات المشتركة في مونتريال النتائج : اقتراح ميزانيات برنامجية لسنتين ؛ التقارير التمويلية إلى مؤتمر الأطراف ؛ السجلات للتدقيق ؛ مذكرات للإسهامات الاستدلالية ترسل إلى كل طرف سنوياً ، وتسجل المدفوعات بشكل واضح .
الموارد من خارج الميزانية الرئيسية	مسؤول تمويل من فئة P-2 (يونيب) ؛ مساعد تمويل من فئة الخدمات العامة (يونيب) (G-8) ؛ مساعد إسهامات من فئة الخدمات العامة (يونيب) (G-5) ، مساعد إدارة الصندوق من فئة الخدمات العامة (يونيب) (G-5) ؛ تعمل اليونيب على تمويل جميع الموظفين

(ج) تخطيط وإدارة المؤتمر

نظرة عامة على المسؤوليات :	بالتعاون مع يونيب و UNON ، تعمل RMCS على تزويد الأمانة بخدمات المؤتمرات لجميع الاجتماعات التي تدعو إلى عقدها أمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ،
النتائج المتوقعة :	١- اجتماعات مؤتمر الأطراف وهيئاتها الفرعية والحلقات العملية يجري تنظيمها بشكل ناجح . التكليف : المادة ٢٤ من الاتفاقية
	الوسائل : الاتصال مع تسهيلات المؤتمرات التجارية ؛ إعداد البنية الأساسية المؤقتة اللازمة لتسهيلات المؤتمرات (بما في ذلك استئجار الأثاث والمعدات وتركيبها) ، تعيين وتدريب الموظفين المؤقتين . النتائج : تسهيلات ملائمة للمؤتمرات لكل دورة ؛ مجموعات من الموظفين المؤقتين للقيام بمختلف المهام قبل كل دورة وخلالها .
	٢- خدمات المؤتمرات يجري تقديمها في جميع الدورات . التكليف : المادة ٢٤ من الاتفاقية . الوسائل : التنسيق مع مقدمي خدمات المؤتمرات (UNON وغيرها) . النتائج : الترجمة الفورية في غرفة المؤتمرات في اللغات الست للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في جميع الاجتماعات الرسمية لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية ؛ تزويد غرف المؤتمرات بمسؤولي المؤتمرات والتقنيين كما يجري تجهيزها بأنظمة صوتية . وحضور الأمن في جميع الدورات .

<p>٣- الاشتراك الأعظمي للأطراف والمشاركين المدعويين الآخرين في اجتماعات الأمانة</p>	
<p>التكليف : المادة ٢٤ من الاتفاقية</p>	
<p>الوسائل : التنسيق الوثيق والاتصال مع خدمات الدعم ووحدات البرنامج المسؤولة بالنسبة إلى ترشيح المندوبين وترتيبات السفر ووثائق الاجتماع .</p>	
<p>النتائج : يتم تسهيل تسلم المشاركين في المؤتمر ووثائق في الوقت المناسب وترتيبات السفر لحضور الاجتماعات</p>	
<p>٤- يتم إنتاج الوثائق في الوقت المحدد ويجري توزيعها قبل دورات هيئات الاتفاقية وخلالها وبعدها</p>	
<p>التكليف : المادة ٢٤</p>	
<p>الوسائل : تحرير الوثائق ؛ الاتصال مع المترجمين ومقدمي خدمات الوثائق (UNON وغيرها) وتسهيلات صيانة جمع الوثائق كالأمانة .</p>	
<p>النتائج : وثائق قد تم تحريرها حسب الملائم وتم ترجمتها من الوثائق الأصلية ؛ ونسخ مطبوعة من الوثائق ؛ وتوزيع الوثائق في الوقت المحدد قبل دورات هيئات الاتفاقية</p>	
<p>محضر من فئة P-4 (يجري ترفيعه إلى P-5) ؛ مسؤول مؤتمرات من فئة P-3 ؛ ومساعد خدمات المؤتمرات من فئة (G-5) مساعد محرر من رتبة (G-7) .</p>	<p>الوظائف الموافق عليها : الوظائف الجديدة المطلوبة :</p>
<p>تمويل اليونيب وظيفة مساعد خدمات المؤتمرات من فئة الخدمات العامة</p>	<p>الموارد من خارج الميزانية الرئيسية</p>

(د) الخدمات الإدارية وخدمات الموظفين

<p>تزود RMCS الأمانة بالموظفين والخدمات الإدارية وذلك بالتعاون مع يونيب و UNON</p>	<p>نظرة عامة على المسؤوليات</p>
<p>١- إدارة فعالة للموارد البشرية لأمانة الاتفاقية</p>	<p>النتائج المتوقعة</p>
<p>التكليف : المادة ٢٤ من الاتفاقية</p>	
<p>الوسائل : إجراءات الموظفين تجرى المبادرة بها جميعاً ومتابعتها مع اليونيب /UNON بشأن إيجاد الموظفين وتعيينهم وعمليات التنشيط ؛ وتعيين الاستشاريين والموظفين المؤقتين ؛ الحفاظ على سجلات الموظفين وقائمة بالمرشحين ؛ تنفيذ نظام تقدير الإداء ؛ الاتصال مع جمعيات الموظفين ؛ والاشرف على دفع المرتبات والحقوق /المنافع للموظفين من فئة الخدمات العامة ؛ ورصد الإجازات</p>	
<p>النتائج : تدبير الموظفين وتعيينهم وتمديد عقودهم يجري المبادرة بها ومتابعتها فوراً مع يونيب /UNON ، ويكون نظام تقدير الإداء تشغيلي بشكل كامل ، ويتم البحث باحتياجات تدريب الموظفين والاستجابة لهذه الاحتياجات ، ويتم الحفاظ على سجلات الإجازات ، كما يتم إبلاغ موظفي الأمانة بقواعد الموظفين وتنظيماتها .</p>	
<p>٢- إدارة برنامج المنح الدراسية بما في ذلك صغار المسؤولين المهنيين (JPOs)</p>	

<p>التكليف : المادة ٢٤ من الاتفاقية</p> <p>الوسائل : تجري المبادرة بالإجراءات الإدارية ومتابعتها لإعداد صغار المسؤولين المهنيين ضمن الأمانة وأصدار المنح الدراسية حسب الملائم .</p> <p>النتائج : تدريب صغار المسؤولين المهنيين في الوقت المناسب . ومنحهم المنح الدراسية وقبولهم والاضطلاع بنجاح بالمنح الدراسية من جانب مقدمي الطلبات الموافق عليهم .</p>	
<p>٣- خدمات السفر تزود إلى أعضاء الموظفين إلى جانب المشتركين في الاجتماعات</p>	
<p>التكليف : المادة ٢٤ من الاتفاقية</p> <p>الوسائل : الاتصال مع أعضاء الموظفين /المشاركين بشأن تديرات السفر ؛ حجز أفضل الرحلات الاقتصادية ؛ والتفتيش بشأن متطلبات التأشيرات ؛ وحجز الفنادق حسب المطلوب ؛ وإعداد تصريجات السفر بما في ذلك حساب المستحقات ؛ وحساب متطلبات السفر ؛</p> <p>النتائج : يجرى الحجز للمسافرين عن طريق أفضل الرحلات الاقتصادية والطرق المباشرة والوصول إلى المقصد في الوقت المناسب .</p>	
<p>٤- صيانة نظم الحاسب الآلي (الكمبيوتر) لشبكات الأمانة بشكل جيد</p> <p>التكليف : المادة ٢٤ من الاتفاقية</p> <p>الوسائل : نظم الخدمات المتواصلة وصيانة هذه النظم ؛ الاستجابة في الوقت المحدد في حالة الاحتياجات ؛ تحديث البرامج وأجهزة الكمبيوتر بشكل كاف وفي الوقت المحدد .</p> <p>النتائج : التشغيل السلس لنظم الكمبيوتر ونظم الشبكات التي تستجيب إلى احتياجات برنامج عمل الأمانة .</p>	
<p>مسؤول إداري من فئة P-3 (يونيب) ؛ مساعد موظفين من فئة الخدمات العامة (G-6) مساعد إداري من فئة الخدمات العامة (G-6) (يجرى ترفيعه إلى G-7) ؛ مساعد سفريات من فئة الخدمات العامة (G-7) ؛ موظف استقبال من فئة (G-5) ؛ ومراسل من فئة (G-4) ؛</p> <p>مساعد سفريات من فئة (G-6)</p>	<p>الوظائف الموافق عليها</p> <p>الوظائف الجديدة المطلوبة :</p>
<p>مسؤول إداري من فئة P-3 ومساعد موظفين من فئة الخدمات العامة تمولهما اليونيب</p>	<p>الموارد من خارج الميزانية الرئيسية</p>

المرفق

المختصرات

اللجنة المعنية بالموارد الجينية للأغذية والزراعة	CGRFA
آلية غرفة تبادل المعلومات	CHM
مركز البحوث الدولية للحراج	CIFOR
الاتفاقية المتعلقة بالتجارة الدولية بالأنواع الواقعة تحت الخطر من الحيوانات البرية والنباتات البرية	CITES
الاتفاقية بشأن الحفاظ على الأنواع المهاجرة من الحيوانات البرية	CMS
مؤتمر الأطراف في الاتفاقية	COP
الاجتماع الأول لمؤتمر الأطراف ، ناسو ٢٨ نوفمبر إلى ٩ ديسمبر ١٩٩٤	COP 1
الاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف ، جاكرتا ٤ إلى ١٧ نوفمبر ١٩٩٥	COP 2
الاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف ، بونيس أيرس ٣ إلى ١٤ نوفمبر ١٩٩٦	COP 3
الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف ، برتسلافا ، من ٤ إلى ١٥ مايو ١٩٩٨	COP 4
الاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف ، نيروبي ١٥ إلى ٢٦ مايو ٢٠٠٠	COP 5
الاجتماع السادس ، لمؤتمر الأطراف لاهاي ٧ إلى ١٩ أبريل ٢٠٠٢	COP 6
اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة	CSD
اللجنة المعنية بالتجارة والبيئة التابعة لمنظمة التجارة العالمية	CTE
الاجتماع الاستثنائي الأول لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية	ExCOP
منظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة	FAO
مرفق البيئة العالمية	GEF
البرنامج العالمي للأنواع الغازية	GISP
التقييم العالمي للمياه الداخلية	GIWA
المبادرة العالمية للتصنيف	GTI
لجنة ما بين الوكالات المعنية بالتنمية المستدامة	IACSD
الأنواع الغريبة الغازية	IAS
اللجنة الحكومية الدولية المعنية ببروتوكول قرطاجنة بشأن السلامة الأحيائية	ICCP
المركز الدولي للهندسة الجينية والتكنولوجيا الأحيائية	ICGEB
المركز الدولي لإدارة الموارد المائية الحية	ICLARM
المبادرة الدولية لأرصدة المرجان	ICRI
المحفل الحكومي الدولي المعني بالغابات	IFF
الإدارة المتكاملة للمنطقة البحرية والساحلية	IMCAM
المنظمة الدولية البحرية	IMO
اللجنة الحكومية الدولية لرسم المحيطات	IOC
الفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات	IPF
حقوق الملكية الفكرية	IPR
الاجتماع لما بين الدورات المعني بعمليات الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي	ISOC

الاتحاد العالمي للصيانة	IUCN
الاتحاد العالمي لمنظمات بحوث الحراج	IUFRO
الاجتماع المتعلق بالخطة الاستراتيجية والتقارير الوطنية وتنفيذ الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي	MSP
برنامج العمل متوسط المدى	MTPW
منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	OECD
الاتفاقية المتعلقة بالأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية ، وخاصة كموائل الطيور المائية	Ramsar
الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية	SBSTTA
الاجتماع الأول للهيئة الفرعية ، باريس ٤ إلى ٨ سبتمبر ١٩٩٥	SBSTTA 1
الاجتماع الثاني للهيئة الفرعية ، مونتريال ٢ إلى ٦ سبتمبر ١٩٩٦	SBSTTA 2
الاجتماع الثالث للهيئة الفرعية ، مونتريال ١ إلى ٥ سبتمبر ١٩٩٧	SBSTTA 3
الاجتماع الرابع للهيئة الفرعية ، مونتريال ٢١ إلى ٢٥ يونيو ١٩٩٩	SBSTTA 4
الاجتماع الخامس للهيئة الفرعية ، مونتريال ٣١ يناير إلى ٤ فبراير ٢٠٠٠	SBSTTA 5
الاجتماع السادس للهيئة الفرعية ، مونتريال ١٢ إلى ١٦ مارس ٢٠٠١	SBSTTA 6
الاجتماع السابع للهيئة الفرعية ، مونتريال ١٢ إلى ١٦ نوفمبر ٢٠٠١	SBSTTA 7
اللجنة العلمية بشأن مشاكل البيئة	SCOPE
الفريق الاستشاري العلمي والتقني (التابع لمرفق البيئة العالمية)	STAP
الاتفاق بشأن الجوانب المتعلقة بالتجارة لحقوق الملكية الفكرية	TRIPs
قسم الشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابع للأمم المتحدة	UN/DESA
اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الخطير و/أو التصحر ، لاسيما في أفريقيا	UNCCD
مؤتمر الأمم المتحدة بشأن البيئة والتنمية	UNCED
اتفاقية الأمم المتحدة بشأن قانون البحار	UNCLOS
مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية	UNCTAD
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	UNEP
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة	UNESCO
اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	UNFCCC
محفل الأمم المتحدة بشأن الغابات	UNFF
الجمعية العامة للأمم المتحدة	UNGA
المنظمة العالمية للملكية الفكرية	WIPO
منظمة التجارة العالمية	WTO